

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

ЯЗЫКИ МИРА

*Новые индоарийские
языки*



Москва
2011

УДК 811.1 Издание осуществлено при финансовой поддержке
ББК 81.2.3. Российского гуманитарного научного фонда
И 60 (проекты №№ 03-04-00247а, 07-04-00140а, 11-04-16098д)
и Минобрнауки РФ (государственный контракт № 02.740.11.0595)

Издание «Языки мира» основано В.Н. Ярцевой

Главный редактор издания «Языки мира» — *А.А. Кибрик*
Группа «Языки мира»: *О.И. Беляев, В.Ю. Гусев, Ю.Б. Коряков, Ю.В. Мазурова,*
Е.Б. Маркус, Н.В. Рогова, О.И. Романова

Языки мира: Новые индоарийские языки / РАН. Институт языкознания. Ред. колл.: Т.И. Оранская, Ю.В. Мазурова, А.А. Кибрик, Л.И. Куликов, А.Ю. Русаков. — М.: Academia, 2011. — 896 с.

Очередной том многотомного энциклопедического издания «Языки мира», которое создается в Институте языкознания РАН, посвящен новым индоарийским языкам, входящим (наряду с мертвыми языками) в индоарийскую группу индоевропейской языковой семьи. Основная область распространения этих языков — страны Южной Азии: Индия, Пакистан, Бангладеш, Непал, Бутан, Шри-Ланка и Мальдивская Республика. Том включает также раздел об индоарийских по происхождению цыганских языках и диалектах, отделившихся от основного индоарийского ареала. В данный том, помимо описаний крупных языков, включены очерки о малых индоарийских языках и диалектах, в том числе бесписьменных и вымирающих; описания некоторых из них публикуются здесь впервые. Статьи написаны в соответствии с единой типологически ориентированной схемой, которая применяется во всех томах издания «Языки мира». Она обеспечивает сопоставимость структурных характеристик различных языков и включает также социолингвистические сведения. Статья о письменностях индоарийских языков и языковые карты являются важным дополнением к грамматической информации. Том представляет собой одновременно и фундаментальный труд, содержащий научное описание языков, и издание с широким кругом адресатов, включающим лингвистов различной специализации, историков, этнографов, преподавателей, студентов и аспирантов, а также всех интересующихся индоарийскими языками.

ISBN 978-5-87444-394-8

Languages of the World: New Indo-Aryan Languages. Edited by Tatiana I. Oranskaia, Yulia V. Mazurova, Andrej A. Kibrik, Leonid I. Kulikov, Aleksandr Y. Rusakov. — Moscow: Academia, 2011. — 896 pp.

This book continues the encyclopedic multi-volume series “Languages of the World”, which is being prepared at the Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences. This volume is dedicated to the New Indo-Aryan languages which, along with their now extinct relatives, comprise the Indo-Aryan group of the Indo-European language family. These languages are primarily spoken throughout South Asia, including India, Bangladesh, Pakistan, Nepal, Bhutan, Sri Lanka, and the Maldives. The volume also includes information about the languages and dialects that separated from the main Indo-Aryan area, particularly Romani. Apart from the descriptions of the major Indo-Aryan languages, this volume also contains information on many minor languages and dialects of the region, including unwritten and endangered languages. Systematic grammatical descriptions of some of these are published here for the first time. Each essay follows the typologically oriented template maintained throughout the “Languages of the World” series. This template imposes a uniform sociolinguistic and synchronic structural characterization upon the individual languages and thereby ensures the comparability of the descriptions of the different languages. This volume also contains an article on the writing systems used for these languages and a set of language maps. The volume is intended both as a fundamental linguistic study and as a reference source. It is addressed to a wide audience of linguists of various specializations, historians, cultural anthropologists, teachers and students, and all those interested in Indo-Aryan languages.

© Институт языкознания РАН, 2011 г.

СОДЕРЖАНИЕ

Об издании «Языки мира»	9
Предисловие	11
<i>Г.А. Зограф, Т.И. Оранская, Л.И. Куликов, П. Пандей.</i> Новые индоарийские языки	14

Центральные индоарийские языки

<i>Г.А. Зограф, Т.И. Оранская.</i> Хинди язык	47
<i>А.И. Коган.</i> Авадхи язык	105
<i>А.И. Коган.</i> Брэджд язык	119
<i>Г.А. Зограф, Ю.В. Мазурова.</i> Урду язык	131
<i>Г.А. Зограф.</i> Раджастхани язык	139
<i>Д. Краса.</i> Банджари/ламбади язык	146
<i>М. Вайнрайх.</i> Домааки язык	165

Языки пахари

<i>К.П. Цоллер.</i> Пахари языки	195
<i>К.П. Цоллер.</i> Бангани язык	219
<i>Г.А. Зограф, Ю.В. Мазурова.</i> Непальский язык	262
<i>Б. Прасайн, Т. Поудел, Й.П. Ядав.</i> Боте язык	282
<i>Бх. Бхандари, Г. Банджаде, Й.П. Ядав.</i> Данувар язык	291
<i>Д.Н. Дхакал, Й.П. Ядав.</i> Дараи язык	299
<i>Бх.Л. Гаутам, К.П. Параджули, Й.П. Ядав.</i> Кумал язык	305
<i>Бх. Бхандари, М.К. Чаудхари.</i> Тхару язык	310

Языки бихари

<i>Г.А. Зограф.</i> Бихари языки	317
<i>Й.П. Ядав.</i> Майтхили язык	322
<i>М. Варма.</i> Бходжпури язык	335
<i>Ш. Варма.</i> Магахи язык	351
<i>С. Киран, Дж. Петерсон.</i> Садани/садри язык	367

Восточные индоарийские языки

<i>Г.А. Зограф.</i> Ассамский язык	380
<i>Ш. Маханта.</i> Ассамские диалекты	392
<i>Г.А. Зограф, Е.Р. Крючкова, Ю.В. Мазурова.</i> Бенгальский язык	396
<i>М. Тулмин.</i> Раджбанши/камта язык (в Индии и Бангладеш)	429
<i>Т. Поудел, Й.П. Ядав.</i> Раджбанши язык (в Непале)	439
<i>Г.А. Зограф.</i> Ория язык	446

Северо-западные индоарийские языки

<i>Л.В. Хохлова.</i> Панджаби язык	456
<i>А.И. Коган.</i> Потхохари язык.....	516
<i>Х. Рехман, М.А. Робинсон.</i> Хиндко язык.....	527
<i>Г.А. Зограф, А.И. Коган.</i> Синдхи язык	537
<i>Г.А. Зограф, Т.И. Оранская.</i> Парья язык.....	559

Юго-западные индоарийские языки

<i>П.Дж. Мистри.</i> Гуджарати язык	565
<i>Я.Р. Смит.</i> Саураштра язык.....	584
<i>Г.А. Зограф, Н.Г. Краснодарская.</i> Маратхи язык	596
<i>Дж. Петерсон.</i> Конкани язык.....	616

Островные индоарийские языки

<i>Н.Г. Краснодарская.</i> Сингальский язык	638
<i>Л.И. Куликов.</i> Мальдивский/дивехи язык	662

Цыганские языки

<i>А.Ю. Русаков.</i> Цыганский язык (цыганские диалекты Европы).....	680
<i>Я. Матрас.</i> Домари язык.....	775
<i>В.С. Восканян.</i> Ломаврен язык.....	811
<i>Ю.Б. Коряков.</i> Письменности новых индоарийских языков.....	819
Авторский коллектив.....	851
Принятые сокращения	854
Список типичных аналитических глагольных структур новых индоарийских языков.....	857
Указатель названий индоарийских языков и диалектов.....	859
<i>Приложение:</i> Типовые схемы статей	886
<i>Ю.Б. Коряков.</i> Карты индоарийских языков и диалектов	888

CONTENTS

About the publication "Languages of the World"	9
Preface.....	11
<i>G.A. Zograph, T.I. Oranskaia, L.I. Kulikov, P.K. Pandey.</i> The New Indo-Aryan Languages.....	14
Central Indo-Aryan languages	
<i>G.A. Zograph, T.I. Oranskaia.</i> Hindi	47
<i>A.I. Kogan.</i> Awadhi.....	105
<i>A.I. Kogan.</i> Braj	119
<i>G.A. Zograph, Yu.V. Mazurova.</i> Urdu.....	131
<i>G.A. Zograph.</i> Rajasthani.....	139
<i>D. Krasa.</i> Banjari/Lambadi	146
<i>M. Weinreich.</i> Domaaki	165
Pahari languages	
<i>C.P. Zoller.</i> Pahari.....	195
<i>C.P. Zoller.</i> Bangani.....	219
<i>G.A. Zograph, Yu.V. Mazurova.</i> Nepali	262
<i>B. Prasain, T. Poudel, Y.P. Yadava.</i> Bote	282
<i>Bh. Bhandari, G. Banjade, Y.P. Yadava.</i> Danuwar.....	291
<i>D.N. Dhakal, Y.P. Yadava.</i> Darai.....	299
<i>Bh.L. Gautam, K.P. Parajuli, Y.P. Yadava.</i> Kumal	305
<i>Bh. Bhandari, M.K. Chaudhari.</i> Tharu	310
Bihari languages	
<i>G.A. Zograph.</i> Bihari.....	317
<i>Y.P. Yadava.</i> Maithili	322
<i>M. Verma.</i> Bhojpuri.....	335
<i>Sh. Verma.</i> Magahi.....	351
<i>S. Kiran, J. Peterson.</i> Sadani/Sadri	367
Eastern Indo-Aryan languages	
<i>G.A. Zograph.</i> Assamese.....	380
<i>Sh. Mahanta.</i> Assamese dialects	392
<i>G.A. Zograph, E.R. Kryuchkova, Yu.V. Mazurova.</i> Bengali	396
<i>M. Toulmin.</i> Rajbanshi/Kamta (in India and Bangladesh)	429
<i>T. Poudel, Y.P. Yadava.</i> Rajbanshi (in Nepal)	439
<i>G.A. Zograph.</i> Oriya.....	446

North-Western Indo-Aryan languages	
<i>L.V. Khokhlova.</i> Punjabi.....	456
<i>A.I. Kogan.</i> Pot(h)ohari.....	516
<i>Kh. Rehman, M.A. Robinson.</i> Hindko.....	527
<i>G.A. Zograph, A.I. Kogan.</i> Sindhi.....	537
<i>G.A. Zograph, T.I. Oranskaia.</i> Parya	559
South-Western Indo-Aryan languages	
<i>P.J. Mistry.</i> Gujarati.....	565
<i>I.R. Smith.</i> Saurashtra.....	584
<i>G.A. Zograph, N.G. Krasnodembskaya.</i> Marathi.....	596
<i>J. Peterson.</i> Konkani.....	616
Insular Indo-Aryan languages	
<i>N.G. Krasnodembskaya.</i> Sinhala.....	638
<i>L.I. Kulikov.</i> Maldivian/Dhivehi.....	662
Romani and other separated Indo-Aryan languages	
<i>A.Yu. Rusakov.</i> Romani (Romani dialects of Europe).....	680
<i>Ya. Matras.</i> Domari.....	775
<i>V.S. Voskanyan.</i> Lomavren.....	811
<i>Yu.B. Koryakov.</i> Writing systems of the New Indo-Aryan languages.....	819
Authors.....	851
Abbreviations.....	854
List of analytical forms of the New Indo-Aryan languages.....	857
Index of New Indo-Aryan languages and dialects.....	859
<i>Appendix: Templates</i>	886
<i>Yu.B. Koryakov.</i> Maps of New Indo-Aryan languages and dialects.....	888

М. Вайнрайх
ДОМААКИ ЯЗЫК

1.1.0. Общие сведения.

1.1.1. Название языка домааки (*Ḍomaaki*) происходит от этнонима *Ḍóom* (мн. ч. *Ḍóoma*) — самоназвания носителей языка, связанного со среднеиндоарийским *ḍōmba* ‘человек низкой касты, зарабатывающий пением и музыкой’; в новоиндоарийских языках это слово означает «музыкант, ремесленник, человек низкой касты». Также используется название *Ḍomaá* (по аналогии с шина: *Ṣinaá* ‘язык племени шин’). В научных публикациях встречаются названия *Ḍumāki* (Д.Л.Р. Лоример, Р.Л. Тёрнер, Ж. Фуссман, *Ḍomaáki* (Г. Будрусс), *Ḍomaaki* (Г. Будрусс, Б. Тикканен), *Ḍumāki* (К. Масика). Варианты названия в русском языке: домаки, думаки.

1.1.2. С исторической точки зрения язык домааки (Д.я.) является языком равнин Северной Индии и генетически принадлежит к центральной группе новых индоарийских языков. Однако по причине того, что носители Д.я. много веков назад покинули историческую прародину, а также из-за все более тесных контактов с носителями других языков в Д.я. утрачены или трансформированы многие черты, характерные для языков центральной группы. По ряду признаков Д.я. ближе к соседним дардским, чем к родственным центрально-индоарийским языкам. Поэтому он рассматривается здесь как отдельная подгруппа новых индоарийских языков.

1.1.3. Д.я. распространен на севере Пакистана. На нем говорят исключительно люди, принадлежащие к этнической группе дом. Большинство говорящих проживают в деревнях Домиял и Моминабад (в долинах Нагер и Хунза соответственно), а также в г. Гилгит и его окрестностях. Многие семьи на упомянутых территориях и все остальные дома к западу (в долинах Пуньял и Ясин) и к югу (в округах Диамер и Кохистан) полностью перешли на бурушаски и/или шина. В 2002–2004 гг. насчитывалось менее 350 чел., говорящих на Д.я., и их число быстро сокращалось.

1.2.0. Лингвогеографические сведения.

1.2.1. Д.я. можно разделить на два основных диалекта: нагерский (около 40 носителей) и хунзанский (около 300 носителей). Имеется ряд морфологических, синтаксических и лексических диалектных расхождений (см. 2.7.0.), однако эти расхождения не препятствуют взаимопониманию.

1.3.0. Социолингвистические сведения.

1.3.1. Д.я. является родным языком музыкантов и кузнецов, которые прибыли в долины Нагер и Хунза около 200–300 лет назад. Местные жители, говорящие на бурушаски и/или шина, традиционно рассматривают их как «пришельцев», находящихся на социальной периферии. Абсолютное большинство носителей Д.я. рассматривает свой родной язык как препятствие на пути к полноценной интеграции в сообщество. Таким образом, использование родного языка у говорящих на Д.я. считается нежелательным и строго ограничено рамками домашнего общения и этнической группой. Более того, многие родители не учат своих детей

родному языку, общаясь с ними на бурушаски или на шина. В итоге Д.я. почти полностью превратился в язык старшего поколения, и его исчезновение в ближайшие два-три поколения носителей весьма вероятно. Все носители Д.я., как мужчины, так и женщины, являются би- и мультилингвами (носителями Д.я., бурушаски, шина).

1.3.2. Стандартизированной формы Д.я. не существует. Устная литература (в основном сказки) передается на соответствующем диалекте.

1.3.3. Д.я. не преподается в школе.

1.4.0. Д.я. — бесписьменный язык.

1.5.0. Доступный языковой материал позволяет выявить по меньшей мере три периода в истории Д.я.: 1) период, в течение которого Д.я. развивался как язык, принадлежащий к центральной группе индоарийских языков и закончившийся с уходом носителей Д.я. с равнин Северной Индии; 2) период влияния дардских языков — от прибытия дóмов на дардские территории до того момента, как они осели на территории носителей бурушаски. Влияние гилгитского диалекта языка шина сохраняется до сих пор; 3) в настоящее время — период языкового контакта с бурушаски.

Точная датировка появления конкретных морфологических, синтаксических черт Д.я. и даже заимствований зачастую затруднительна, поскольку нет надежных экстралингвистических сведений о времени, путях и способах (одновременно или несколькими волнами) миграции этой этнической группы из Северной Индии в нынешний ареал распространения.

1.6.0. С момента миграции с равнин Северной Индии Д.я. находился в контакте со многими языками, оказавшими влияние на его структуру. Как уже было отмечено выше, в настоящее время все носители Д.я. являются домааки-шина или домааки-бурушаски билингвами, некоторые — трилингвами. Билингвизм оказывает сильное влияние на все аспекты их родного языка. Так, фонологическая система Д.я. практически идентична системе бурушаски. На морфологическом и синтаксическом уровне многие явления также являются не центрально-индоарийскими, а обусловлены контактами с дардскими языками и бурушаски. К ним относятся, например, использование эргативной конструкции для переходных глаголов во всех временах, согласование финитного глагола с подлежащим (агенсом) в эргативной конструкции (см. 2.5.3.), использование специального маркера вопроса (см. 2.5.3.), существование постпозиционного цитатива (см. 2.5.4.).

2.0.0. Лингвистическая характеристика.

Данное описание основано на материале нагерского диалекта.

2.1.0. Фонологические сведения.

2.1.1. Фонемный состав.

Г л а с н ы е

Подъем	Ряд	
	Передний	Задний
Верхний	і	и
Средний	е	о
Нижний		а

Все пять гласных Д.я. могут быть как долгими, так и краткими. Установление фонологического статуса различий по долготе требует дополнительного исследования. В настоящем описании долгие гласные записываются как два кратких: *aa, ee, ii, oo, uu* (см. 2.1.4.).

Перед ударными гласными и в интервокальной позиции *i* переходит в глайд *y*: *táai-* ‘мать’ — ном. ед. ч. *táaya*, эрг.-инстр. *taayáa*.

Фонологический статус гипотетического дифтонга *ai*, например, в *sáui* ‘песок’, *táui* ‘жир’, неясен.

С о г л а с н ы е

По способу образования			По месту образования							
			Губные	Переднеязычные		Среднеязычные	Заднеязычные	Увулярные	Глотальные	
				зубные	ретрофлексные					
Шумные	Взрывные	Гл.	Непридых.	p	t	t̪		k	q	
			Придых.	ph	th	tʰ		kʰ	qʰ	
		Зв.	Непридых.	b	d	d̪		g		
	Аффрикаты	Гл.	Непридых.		ts	tʂ	tʂ			
			Придых.		tsʰ	tʂʰ	tʂʰ			
		Зв.	Непридых.			dʒ	dʒ			
Фрикативные	Гл.		[f]	s	ʂ	ç	[x]		h	
	Зв.			z	[z]		ɣ			
Сонорные	Носовые			m	n			ŋ		
	Боковые				l					
	Дрожащие и одноударные				r					
	Глайды			v			j			

П р и м е ч а н и е: В примерах используются следующие традиционные обозначения для фонем Д.я.: *ç* [tʂ], *çh* [tʂʰ], *t* [t], *d* [d], *ç* [tʂ], *çh* [tʂʰ], *j* [dʒ], *ʂ* [ʂ], *z* [z], *ç* [tʂ], *çh* [tʂʰ], *j* [dʒ], *ʂ* [ç], *ç* [ɣ], *y* [j].

Кроме согласных, представленных в таблице, в Д.я. есть также ретрофлексный палатализованный фрикативный *y* [zʲ] — звук, средний между *ʂ* и *z* и [j] (звонкий вариант немецкого *ich-Laut*). Он встречается лишь в нескольких словах, в основном заимствованных из бурушаски: *béeray* ‘як’.

Согласный *x* встречается как вариант *qh* в начальной и средней позиции: *xoloo-iná* = *qhoolooiná* ‘смешивать’. Иногда он сохраняется в заимствованиях: *xátm* ‘конец’ (< урду *xatm*), но также *qhátum* и *xáatum*.

Губно-зубной фрикативный *f* встречается только как вариант *ph* и *p*: *fathánj* ‘открыто’ = *phathánj*, *dáfos* ‘молоток’ = *dáphos*. В заимствованиях исходный согласный *f* обычно заменяется на *ph*: *phikar* ‘мысль’ (< урду *fikr*), *takaliip* ‘трудность, проблема’ = *takliif* (< урду *taklif*).

Ретрофлексная аффриката *j*. в любой позиции может реализовываться как *z*: *jóoji* ‘береза’ = *zóozí*.

Велярный носовой *ŋ* не встречается в начальной позиции, может быть аллофоном *n*: *athĩŋóo* 'отсюда' = *athinóo*. Он может также быть результатом комбинации *n* и *g*; 3 л. мн. ч. общ. несов. *giréŋe* < *girén-ge* '(они) будут делать'.

Удвоенных согласных нет. Морфологически обусловленное удвоение избегается: 3 л. мн. ч. неопр. перф. *danée* (< *dan-ŋ-née*) '(они) дали'.

2.1.2. В Д.я. силовое ударение. Все имена в Д.я. могут быть разделены на две группы согласно тому, как ставится ударение в формах с флексиями (см. 2.3.4.): 1) имена с неподвижным ударением; 2) имена с подвижным ударением — ударение продвигается с гласной корня на последнюю гласную косвенной основы: ном. ед. ч. *tom* 'дерево', косв. осн. ед. ч. *tom-á-*, косв. п. ед. ч. *tom-á-s*, инесс.-илл. мн. ч. *tom-é-ma*; ном. ед. ч. *agulí* 'палец', косв. осн. мн. ч. *aguliŋ-é-*, ген. мн. ч. *aguliŋéŋe*.

В номинативе единственного числа имен существительных ударение не фиксировано на определенной гласной: *jíba* 'язык', *čĩlkí* 'монета', *bazáar* 'базар', *šáai* 'король', *góchil* 'водяной канал'. Образцы ударения в формах номинатива множественного числа мужского и женского рода даны в 2.4.0. В многосложных словах может появляться вторичное ударение: *dàan-o-gaaĩŋ* 'скот'.

Большинство прилагательных и нефинитных глагольных форм имеют ударение на втором слоге. Образцы акцентных структур в финитных глаголах с согласовательными суффиксами серии 1, 2 и 3 даны в 2.4.0. Отрицательные формы финитных глаголов всегда имеют ударение на *ní-*, см. 2.3.6.

В Д.я. наблюдается оппозиция между восходящим и нисходящим тоном. Восходящий тон обычно тесно связан с передвижением ударения. Таким образом, он встречается в ряде существительных с флексиями и прилагательных, функционирующих как имена. В именах восходящий тон встречается в косвенной основе единственного числа некоторых существительных 1-го склонения (см. 2.3.4.) с подвижным ударением: ном. ед. ч. *róo* 'нога', именная основа *ráa-* — косв. осн. ед. ч. *raá-ŋ-*.

В агентивных именах и субстантивированных прилагательных восходящий тон возникает при образовании косвенной основы множественного числа: когда суффикс косвенной основы множественного числа *-e-* прибавляется к номинативному суффиксу множественного числа *-e*, ударение в слове переносится на суффикс множественного числа косвенной основы, что приводит к возникновению явления, похожего на восходящий тон: ном. мн. ч. *khaané* 'едоки', косв. осн. мн. ч. *khaane-é-*, ген. мн. ч. *khaane-é-ŋe*.

Восходящий тон также может быть результатом морфофонологических процессов при присоединении генитивного суффикса единственного числа (см. 2.3.4.) к косвенной основе существительных 1-го склонения с подвижным ударением, оканчивающихся на долгую гласную + *-i*: ном. ед. ч. *biróoi* 'брат', косв. осн. ед. ч. *birooi-ŋ-*, ген. ед. ч. *biroóy-ŋ-e*.

В глаголах восходящий тон бывает в императиве при присоединении суффикса 2-го лица множественного числа *-á* к основам класса 2a (см. 2.3.5.): 2 л. мн. ч. имп. *čarkaŋa-á* 'разрежьте'.

Восходящий тон в некоторых заимствованиях из шина и бурушаски и соответствующих им флективных форм в Д.я. не обусловлен морфологически, но является характеристикой самой лексемы: ном. ед. ч. *bambulaá* 'кот'; косв. п. ед. ч. *bambulaás*.

В случаях, когда долгая гласная с ударением на первой море (см. 2.1.4.) образовалась в результате соединения двух отдельных морфем, две краткие гласные все же слышны в речи при тщательном произнесении как отдельные единицы: ген. ед. ч. *agulí-i* 'пальца', 2 л. ед. ч. неопр. перф. *giri-i* '(ты) сделал'.

В Д.я. существует тенденция заменять долгие безударные гласные их краткими коррелятами. Однако в тщательном произношении разница между *a* и *aa* ясно слышна в минимальных парах, таких как 2 л. мн. ч. имп. *mará* 'умрите' и 2 л. мн. ч. имп. *maará* 'убейте'; ном. ед. ч. *batí* 'свеча' и ном. ед. ч. *baatí* 'человек'; косв. п. ед. ч. *šaamás* 'вечером' и косв. п. ед. ч. *šamás* 'чайным листьям'.

2.1.3. В безударных слогах после глайда у гласный *i* может произноситься как *e*: ген. ед. ч. *paáye = paáyi* 'ноги'.

Гласный *a/aa* перед *i* или *y* часто произносится как *e/ee*: 3 л. ед. ч. м. р. неопр. перф. *gayá = geýá* '(он) пошел', 1 л. ед. ч. неопр. перф. *khaaím = kheeím* '(я) съел'.

В случаях, когда конечный гласный косвенной основы единственного числа комбинируется с генитивным суффиксом *-i*, получается *-ei*: ген. ед. ч. *bába-i > bábei* 'отца', ген. ед. ч. *gará-i > garéi* 'дома'.

Звонкие смычные и фрикативные в конечной позиции имеют тенденцию к оглушению: 2 л. ед. ч. имп. *gaḍ = gaṭ* 'вытащи', ном. ед. ч. *ṣonj = ṣonç* 'луна'. В интервокальной позиции и перед гласным глухой вариант обычно не сохраняется: 2 л. мн. ч. *gaḍá* имп. 'вытащите', ген. ед. ч. *ṣonjéi* 'луны'. Однако в заимствованиях оглушенный вариант фонемы может сохраняться во всех позициях: ном. ед. ч. *ustáat* 'учитель' (< урду *ustād*), эрг.-инстр. ед. ч. м. р. *ustáatan*.

Придыхательные в конечной позиции имеют тенденцию к деаспирации. Деаспирированные варианты не сохраняются в интервокальной позиции: ном. ед. ч. *hot = hoth* 'рука', но ном. мн. ч. *hátha*, ном. ед. ч. *ač* 'глаз' = *ačh*, но ном. мн. ч. *ačhij*.

2.1.4. Некоторые просодические явления (см. 2.1.2.), связанные с количественным изменением гласных, могут быть предсказаны на основе морфной репрезентации. В настоящем описании долгие гласные рассматриваются как состоящие из двух мор и записываются соответственно как два кратких: *aa, ee, ii, oo, uu*.

2.2.0. Морфонологические сведения.

2.2.1. В Д.я. стечение двух гласных устраняется следующими способами: 1) превращением гласного в соответствующий глайд: 2 л. мн. ч. имп. *qholooy-á* 'смешивайте' (< глаг. основа *qholóoi-* + суффикс 2 л. мн. ч. имп. *-á*); 2) слиянием двух качественно одинаковых гласных в одну: ген. ед. ч. *čilkii* 'монеты' (< косв. осн. ед. ч. *čilki-0-* + суффикс ген. ед. ч. *-i*), 2 л. мн. ч. имп. *zakala-á* 'тяните' (< глаг. осн. *zakaláa-* + суффикс 2 л. мн. ч. имп. *-a*); 3) вставкой глайда *w* (только перед или после *o/oo* и *u/uu*) или *y* (при всех других гласных): косв. п. ед. ч. *ḡono-wá-s* 'семени' (< именная основа *ḡonó-* 'семя' + суффикс косв. осн. ед. ч. *-a* + суффикс косв. п. ед. ч. *-s*).

Возможно стяжение слогов под влиянием ударения: ген. мн. ч. *čilkiiṅe = čilkiiṅe* 'монет'.

2.2.2. Фонологические оппозиции морфологических единиц и категорий не засвидетельствованы.

2.2.3. В ряде существительных засвидетельствовано чередование гласных *o/oo ~ a/aa* в основе. Гласный *o/oo* встречается в номинативе единственного чис-

ла, *alaa* — во всех формах, образованных от именной основы (см. 2.3.3.). Это чередование встречается у существительных мужского рода с подвижным ударением: ном. ед. ч. *póo* ‘нога’, именная основа *páa-*, ген. ед. ч. *paáye*, ном. мн. ч. *páaŋa*; ном. ед. ч. *gor* ‘дом’, именная основа *gar-*, ном. мн. ч. *gára*, инесс.-илл. мн. ч. *garéma*.

Остатки исторического противопоставления непереходных и переходных глаголов «слабая ступень = непереходный ~ сильная ступень = переходный» наблюдаются в небольшом числе глагольных основ класса 1, см. 2.3.5.: *mar-* ‘умирать’ ~ *táar-* ‘убивать’; *ugul-* (возможно из **ugal-*) ‘открываться’ ~ *ugáal-* ‘открывать’.

2.3.0. Семантико-грамматические сведения.

Д.я. является флективным языком с большим количеством агглютинативных и аналитических черт.

2.3.1. В Д.я. выделяются следующие части речи: существительные, прилагательные, глаголы, местоимения, наречия, послелого, союзы и частицы. Имена и глаголы характеризуются показателями, которые они присоединяют (например, суффиксы косвенной основы, падежные суффиксы и суффиксы глагольной основы, личные окончания). Другие части речи выделяются по синтаксическим и семантическим критериям.

2.3.2. В Д.я. категория р о д а (мужской/женский) является классифицирующей для имен существительных и словоизменительной характеристикой для согласуемых слов.

На синхронном уровне род существительных определяется: 1) эргативно-инструментальным падежным суффиксом единственного числа (см. 2.3.4.); 2) некоторыми номинативными суффиксами множественного числа (см. 2.3.3.); 3) суффиксом женского рода на *-a*, который добавляется к основам некоторых существительных (*jib-a* ‘язык’, *gášk-a* ‘веревка’), к числительному *ek* ‘один’ (см. 2.3.7.) и к форме единственного числа сингулятивно-неопределенного суффикса (см. 2.3.6.).

Кроме того, род существительных можно установить по флексиям изменяемых слов, с которыми они сочетаются: *kaalá goowá* ‘черный:М конь:НОМ.ЕД ‘черный конь’; *háai čidín* ‘этот:НОМ.ЕД.Ж кастрюля:НОМ.ЕД ‘эта кастрюля’; *éka nimásaka* ‘один:Ж история:НЕОПР.ЕД.Ж ‘одна история’’. Некоторые слова могут быть как мужского, так и женского рода: *ipháti* ‘лоб’, *šéela* ‘лавина, ледник’, *bóot* ‘большой плоский камень’.

Изменяемые слова согласуются в роде с существительными, которые они определяют. Изменяемые слова включают: 1) прилагательные (см. 2.3.7.), 2) указательные местоимения серии 1 (см. 2.3.7.), 3) числительное *ek* ‘один’ (см. 2.3.7.). Финитные глаголы могут различаться по роду согласовательными суффиксами 3-го лица единственного числа (см. 2.3.6.).

2.3.3. В Д.я. категория ч и с л а есть у существительных, местоимений, прилагательных и глаголов. В именах число определяется по 1) суффиксам номинатива множественного числа; 2) соответствующим суффиксам косвенной основы (2.3.4.); 3) падежным суффиксам; 4) сингулятивно-неопределенному суффиксу (2.3.6.).

Маркирование по числу существительных обязательно. Соответствующий суффикс номинатива множественного числа добавляется к именной основе. Именная основа не всегда совпадает с формой номинатива единственного числа.

Так, некоторые суффиксы, появляющиеся в форме номинатива единственного числа, выпадают перед показателем номинатива множественного числа: ном. ед. ч. *jib-a* 'язык', именная основа *jib-* — ном. мн. ч. *jib-úŋ*; ном. ед. ч. *tuuš-á* 'мышь', именная основа *tuuš-* — ном. мн. ч. *tuuš-é*. Кроме того, ряд существительных с гласной *o/oo* в номинативе единственного числа имеют основу на *a/aa*. (см. 2.2.3.).

Система образования множественного числа довольно сложна, см. 2.4.0. Выбор суффикса номинатива множественного числа существительного может зависеть от его рода, конечной фонемы основы, морфологического класса и слоговой структуры. Правила типа «существительные мужского рода, оканчивающиеся в номинативе единственного числа на согласный, в номинативе множественного числа оканчиваются на *-a*», «существительные мужского рода, оканчивающиеся в номинативе единственного числа на *-á*, в номинативе множественного числа оканчиваются на *-é*», «существительные женского рода, оканчивающиеся в номинативе единственного числа на *-a*, в номинативе множественного числа оканчиваются на *-úŋ*», «существительные женского рода, оканчивающиеся в номинативе единственного числа на *-í*, в номинативе множественного числа оканчиваются на *-ŋ*», связаны с историческими категориями распространенных и нераспространенных имен. Выбор других моделей, таких как «у существительных м. р. в ном. ед. ч., оканчивающихся на *-á*, ном. мн. ч. оканчивается на *-aŋa*» и «у существительных ж. р. в ном. ед. ч., оканчивающихся на *-í*, ном. мн. ч. оканчивается на *-iŋa*», мотивирован фонетически. Происходит, однако, смешение моделей по аналогии, в результате чего большое количество существительных может сочетаться с несколькими суффиксами множественного числа: при ном. ед. ч. *tuušá* 'мышь' возможен ном. мн. ч. *tuuš-é* от основы *tuuš-*, но также ном. мн. ч. *tuušá-aŋa* от основы *tuušá-*; при ном. ед. ч. *tarmá* 'пила' возможен ном. мн. ч. *tarmá-aŋa* от основы *tarmá-*, но также ном. мн. ч. *tarm-é* от основы *tarm-*.

Основные суффиксы номинатива множественного числа существительных мужского рода: *-a*, *-é* и *-a(/u/o)ŋa*. Первые два в основном комбинируются с именными основами на согласный, последний — исключительно с основами на гласный. Суффикс *-uŋ* используется только в заимствованных словах, оканчивающихся на согласную, причем ударение зависит от слоговой структуры соответствующего существительного. Наиболее продуктивные суффиксы — *-a* и *-a(/u/o)ŋa*.

Основные суффиксы номинатива множественного числа существительных женского рода: *-ŋ*, *-i(/a)ŋa* и *-úŋ*. Первые два в основном комбинируются с именными основами на гласный, последний — с основами на согласный. Суффиксы *-a* и *-uŋ* используются только в заимствованных словах, в которых именная основа оканчивается на согласную. Наиболее продуктивные суффиксы — *-i(/a)ŋa* и *-úŋ*.

Некоторые имена имеют нерегулярные формы множественного числа, большая часть их — это термины родства: ном. ед. ч. *piš* 'сын' — ном. мн. ч. *peé*; ном. ед. ч. *piya* 'отец' — ном. мн. ч. *piyáara*; ном. ед. ч. *táaya* 'мать' — ном. мн. ч. *maairiŋ*.

Часть имен (*singularia tantum*) не имеет формы множественного числа: *gotú* 'пшеница', *paquí* 'соль'.

В системе личных местоимений число выражается лексическими способами, см. 2.3.7. В серии 2 указательных местоимений (см. 2.4.0.) число выражается

суффиксом множественного числа *-ŋ*. Полученные формы множественного числа также используются для серии 1.

В прилагательных и агентивных существительных число обозначается следующими суффиксами: ед. ч. м. р. *-á*, ед. ч. ж. р. *-í*, мн. ч. *-é*. Прилагательные и указательные местоимения, выступающие в атрибутивной функции, обязательно согласуются по числу с именем, которое они определяют.

Существительные, сочетающиеся с числительными от двух и выше, ставятся во множественном числе.

В финитных глагольных формах число выражается в согласовательных суффиксах, см. 2.3.6.

2.3.4. В Д.я. категория падежа есть у существительных, местоимений и некоторых нефинитных глагольных форм. Кроме того, прилагательные и количественные числительные также могут маркироваться падежом в тех случаях, когда они выступают в функции существительного. Падежные суффиксы различаются для единственного и множественного числа. Эргативно-инструментальный падеж единственного числа также различает род. Падежные суффиксы прибавляются к косвенной основе имени (т. е. основе косвенных падежей, для простоты здесь и далее употребляется термин «косвенная основа»). Косвенная основа образуется прибавлением суффикса косвенной основы к именной основе (см. 2.3.3.) или к форме множественного числа существительного. Суффикс косвенной основы имеет разные формы для единственного (*-a/-Ø-*) и множественного (*-e-*) числа. Косвенная основа является связанной морфемой и не употребляется вне системы падежного склонения и без падежных маркеров. Существительные делятся на два склонения в зависимости от финали основы.

1-е склонение (см. 2.4.0.) состоит из существительных, именная основа которых оканчивается на гласную, но не на *-áui*, *-íui*, *-í* или *-ó*. Эти существительные могут быть мужского и женского рода. 1-е склонение можно разделить на два подкласса, в зависимости от того, передвигается ли в них ударение при сочетании с суффиксами или нет. В первом, «неподвижном» подклассе косвенная основа единственного числа образуется добавлением нулевого алломорфа суффикса единственного числа косвенной основы к именной основе. Имя сохраняет место ударения: ном. ед. ч. *tarmá* 'пила', именная основа *tarmá-* — косв. осн. ед. ч. *tarmá-Ø-*. В другом, «подвижном» подклассе косвенная основа единственного числа образуется добавлением нулевого алломорфа суффикса единственного числа косвенной основы к именной основе. При этом ударение передвигается на конечную гласную основы (а если гласная долгая, на ее вторую мору): ном. ед. ч. *biróoi* 'брат', именная основа *biróoi-* — косв. осн. ед. ч. *birooi-Ø-*; ном. ед. ч. *póo* 'нога', именная основа *páa-* — косв. осн. ед. ч. *paá-Ø-*. Если ударение в «подвижном» существительном уже стоит на последнем гласном основы, косвенная основа образуется прибавлением нулевого алломорфа суффикса единственного числа косвенной основы к именной основе, но без передвижения ударения: ном. ед. ч. *agulí* 'палец', именная основа *agulí-* — косв. осн. ед. ч. *agulí-Ø-*.

2-е склонение (см. 2.4.0.) образуют существительные, основа которых оканчивается на согласную, а также на *-áui* или *-íui*. Существительные могут быть мужского и женского рода. Во 2-м склонении косвенная основа единственного числа образуется добавлением суффикса *-a* к именной основе. «Неподвижный» под-

класс сохраняет первоначальное ударение: ном. ед. ч. *asmáan* 'небо', именная основа *asmáan-* — косв. осн. ед. ч. = *asmáan-a-*. «Подвижный» подкласс передвигает ударение на последнюю гласную косвенной основы: ном. ед. ч. *gor* 'дом', именная основа *gar-* — косв. осн. ед. ч. *gar-á-*. В именах, основа которых оканчивается на *-áui* или *-áui*, при присоединении суффикса единственного числа косвенной основы конечный гласный переходит в глайд, чтобы избежать стечения двух гласных: ном. ед. ч. *múu* 'лицо', именная основа *múu-* — косв. осн. ед. ч. *muw-á-*.

Существительные на *-ú* и *-ó* (все они мужского рода) для образования косвенной основы единственного числа могут использовать модели 1-го или 2-го склонения: ном. ед. ч. *khaṭú* 'постель', именная основа *khaṭú-* — косв. осн. ед. ч. *khaṭú-θ-* или *khaṭu-wá-*. У существительных, использующих модель 2-го склонения, происходит передвижение ударения.

Косвенная основа множественного числа (см. 2.4.0.) образуется с помощью суффикса множественного числа косвенной основы *-e-*. У существительных 1-го склонения этот суффикс прибавляется к форме множественного числа имени. У существительных 2-го склонения суффикс прибавляется к именной основе. В «неподвижном» классе существительных при прибавлении суффикса множественного числа косвенной основы ударение сохраняется в той же позиции: ном. мн. ч. *čilki-iṭa* 'монеты' — косв. осн. мн. ч. *čilki-iṭ-e-*. В «подвижном» классе существительных ударение передвигается на суффикс множественного числа косвенной основы: ном. мн. ч. *aguli-ṭ* 'палец' — косв. осн. мн. ч. *aguli-ṭ-é-*; именная основа *jib-* 'язык' — косв. осн. мн. ч. *jib-é-*. Существительные на *-ú* или *-ó*, образующие косвенную основу единственного числа по образцу 1-го склонения, не имеют косвенной основы множественного числа.

При прибавлении суффикса косвенной основы множественного числа конечный *-a* номинативного суффикса множественного числа *-ṭa* исчезает. Обычно суффикс множественного числа косвенной основы присоединяется к согласному. При присоединении к гласному в интервокальной позиции возникает глайд: ном. ед. ч. *giryú* 'масло', именная основа *giryú-* — косв. осн. мн. ч. *giryu-wé-*.

Падежные суффиксы, присоединяющиеся к косвенной основе: ген. ед. ч. *-i*, мн. ч. *-ṭe*; косв. п. ед. ч. *-s*, мн. ч. *-č*; эрг.-инстр. ед. ч. м. р. *-n*, ед. ч. ж. р. *-a*, мн. ч. *-e*; инесс.-илл. ед. ч. *-na*, мн. ч. *-ta*; элат. ед. ч. *-no*, мн. ч. *-to*. Образцы склонения см. 2.4.0.

Когда падежный суффикс, состоящий из гласной (ген. ед. ч., эрг.-инстр. ж. р. и мн. ч.), прибавляется к косвенной основе (которая всегда кончается на гласную), появляется восходящий тон и/или между гласными вставляется глайд: косв. осн. ед. ч. *birooi-θ-* 'брат' — ген. ед. ч. *biroóy-θ-e*; косв. осн. ед. ч. *wálgi-θ-* 'веревка' — эрг.-инстр. ед. ч. ж. р. *wálgi-θ-ya*.

В личных местоимениях и рефлексивных местоимениях (2.3.7.) образование некоторых падежных форм морфологически нерегулярно на синхронном уровне. Большая часть падежных форм вопросительно-неопределенных и указательных местоимений (обычно за исключением ген. ед. ч. и косв. п. ед. ч., см. 2.3.7. и 2.4.0.) образуется по вышеописанной модели.

Прилагательные и количественные числительные, выполняющие функцию имени, могут принимать падежные суффиксы. Числительное *ek* 'один' комбинируется только с суффиксом единственного числа косвенной основы и с падеж-

ными суффиксами единственного числа. Числительное *ek* образует косвенную основу по образцу 1-го склонения, так как его именная основа оканчивается на гласный *-i*: ном. ед. ч. м. р. *ek*, ном. ед. ч. ж. р. *ék-a*, именная основа *éki* — косв. осн. ед. ч. *éki-Ø* — косв. п. ед. ч. *éki-Ø-s*. Все другие числительные комбинируются только с суффиксом множественного числа косвенной основы и падежными суффиксами множественного числа: ном. ед. ч. *čawíuur* ‘четыре (человека)’, именная основа *čawíuur* — косв. осн. мн. ч. *čawíuur-é-* — эрг.-инстр. мн. ч. *čawíuur-é-e*. Прилагательные ед. ч. м. р. на *-á*, ед. ч. ж. р. на *-í*, мн. ч. на *-é* следуют модели 1-го склонения: ном. ед. ч. *šoní* ‘красивая’, именная основа *šoní* — косв. осн. ед. ч. *šoní-Ø* — косв. п. ед. ч. *šoní-Ø-s*, ном. мн. ч. *šon-é* ‘красивые’ — косв. осн. мн. ч. *šon-e-é-* — косв. п. мн. ч. *šon-e-é-é*.

Инфинитив принимает показатели генитива и косвенного падежа единственного числа в определенных синтаксических конструкциях; имя деятеля может принимать любые падежные суффиксы, см. 2.3.7.

Основные функции падежных форм.

Номинатив используется для выражения

— субъекта предложения с непереходным глаголом:

- (1) *Emilí sikiúlas jáagi čhi*
 Эмили:НОМ.ЕД школа:КОСВ.ЕД идти:ИМПЕРФ.3ЕД.Ж ВСПОМ:НАСТ.3ЕД.Ж
 ‘Эмили идет в школу’.

— прямого дополнения предложения с переходным глаголом:

- (2) *tée paní piyíi*
 ты:ЭРГ/ИНСТР.ЕД вода:НОМ.ЕД пить:ОБЩ.СОВ.2ЕД
 ‘Ты выпил воду’.

— звательной формы (вокатива):

- (3) *Šabáan háai šapíka kha*
 Шабан:ПРЯМ.ЕД этот хлеб:ПРЯМ.ЕД есть:ИМП.2ЕД
 ‘Шабан, съешь этот хлеб!’

Генитив используется в основном для выражения посессивных и сходных с посессивными отношений: *mée piyúe gor* я:ГЕН.ЕД отец:ГЕН.ЕД дом:НОМ.ЕД ‘дом моего отца’. Между генитивным именем и словом, которое оно определяет, как правило, нет согласования по числу: *tée beenderiñéc šapíka de* ты:ГЕН.ЕД сестра:КОСВ.МН хлеб:ПРЯМ.ЕД дать:ИМП.2ЕД ‘дай хлеб твоим сестрам!’ Генитив также обозначает материал, из которого сделан определяемый объект: *sanéi tom* золото:ГЕН.ЕД дерево:НОМ.ЕД ‘золотое дерево’ или (в сочетании с инфинитивом) функцию определяемого: *kuñínái boť* точить:ИНФ.ГЕН.ЕД камень:НОМ.ЕД ‘точильный камень’.

Генитив используется также в конструкциях типа:

- (4) *mée dúi biráara čhe*
 я:ГЕН.ЕД два брат:НОМ.МН быть:НАСТ.3МН
 ‘У меня два брата’.
- (5) *tumáa bíuť qhoš huyá*
 ты:ГЕН.МН очень счастливый стать:ОБЩ.СОВ.3ЕД.М
 ‘Ты стал очень счастливым’.

(6) *tée jaaná hóoga*

ты:ГЕН.ЕД идти:ИНФ статья:ОБЩ.НЕСОВ.ЗЕД.М
 'Тебе надо идти'.

Генитивная форма используется с послелогом *aná* 'внутри, внутри': *tée bi-roóye aná* я:ГЕН.ЕД брат:ГЕН.ЕД внутри 'в моем брате'; с суффиксом *-ni*, выражающим движение вдоль чего-то или сквозь что-то: *asmáanaí-ni báar* небо:ГЕН.ЕД-через 'по небу'.

Косвенная форма используется для обозначения:

— лица, получающего выгоду от определенного действия, или лица, над которым совершается действие:

(7) *es róše huyé*

он:КОСВ.ЕД сердитый статья:ОБЩ.СОВ.ЗМН
 '(Они) рассердились на него'.

(8) *badšáan wazíras qáo guwaáin*

царь:ЭРГ/ИНСТР.ЕД.М визирь:КОСВ.ЕД зов делать:КАУЗ.ОБЩ.СОВ.ЗЕД
 'Царь вызвал своего визиря'.

— косвенного объекта глаголов 'давать', 'смотреть', 'говорить':

(9) *tomás dekh*

дерево:КОСВ.ЕД смотреть:ИМП.2ЕД
 'Посмотри на дерево!'

(10) *mas paaní de*

я:КОСВ.ЕД вода:НОМ.ЕД дать:ИМП.2ЕД
 'Дай мне воды!'

— направления с глаголами движения:

(11) *tée garás ja*

я:ГЕН.ЕД дом:КОСВ.ЕД идти:ИМП.2ЕД
 'Иди в мой дом!'

— инструмента (в этой функции взаимозаменяем с эргативом-инструменталисом):

(12) *u baťás ní-te*

я:ПРЯМ.ЕД камень:КОСВ.ЕД не-бить:ИМП.2ЕД
 'Не бей меня камнем!'

— обстоятельственных значений — времени: *šaamás* вечер:КОСВ.ЕД 'вечером'.

Косвенный падеж употребляется с послелогом *pa* 'возле, к', *ací*, 'на', *miniin* 'под', *kóoť* 'вместе, с' и др., см. 2.3.7. С суффиксом *-to* 'от' он выражает сравнение:

(13) *bíuší goowás-to čuní čhi*

кошка:НОМ.ЕД лошадь:КОСВ.ЕД-от маленький:Ж быть:НАСТ.ЗЕД.Ж
 'Кошка меньше лошади'.

Эргативно-инструментальный падеж используется для обозначения:

— субъекта (агенса) при переходном глаголе:

(14) *tée kot giráa čhis*

я:ЭРГ/ИНСТР.ЕД работа:НОМ.ЕД делать:ИМПЕРФ быть:НАСТ.1ЕД
 'Я работаю'.

— инструмента (в этом значении взаимозаменяем с косвенным падежом):

- (15) *u* *baʔán* *ní-te*
 я:ПРЯМ.ЕД камень:ЭРГ/ИНСТР.ЕД.М не-бить:ИМП.2ЕД
 'Не бей меня камнем!'

Инессивно-иллативная форма обозначает позицию внутри или направление внутрь: *boriijema* мешок:ИНЕСС/ИЛЛ.МН 'в мешках'. Она также служит для выражения фазовых значений: *mušána* начало:ИНЕСС/ИЛЛ.ЕД 'в начале'.

Элатив обозначает движение наружу:

- (16) *garáno* *báar* *nikhitá*
 дом:ЭЛАТ.ЕД снаружи выходить: ОБЩ.СОВ.3ЕД.М
 'Он вышел из дома'.

2.3.5. На основании регулярных фонетических чередований, которые происходят в результате комбинации с различными суффиксами, глагольные основы можно разделить на два класса. В класс 1 включаются основы, оканчивающиеся на согласный, в класс 2 — основы на гласный. Класс 1 можно разделить на два подкласса: подкласс 1а состоит из основ на согласный (*han-iná* 'шагать'), подкласс 1б — из основ на гласный + *-i*, который в результате комбинации с суффиксами переходит в глайд *u* (*xolooi-ná* 'смешивать'). Класс 2 также можно разделить на подкласс 2а, содержащий основы на каузативные суффиксы *-aa-*, *-(u)waa-* (*čarkaʔaa-ná* 'рубить'), и подкласс 2б, в который входят основы на долгий или краткий гласный, но не с каузативным суффиксом (*khaa-ná* 'есть'). Большая часть глаголов подкласса 2б имеют нерегулярные формы в оптативе и императиве: опт. *khónta*; 2 л. ед. ч. имп. *kha*; 2 л. мн. ч. имп. *khóo*.

Д.я. различает перфективную и имперфективную основу глагола. Перфективная основа глагола маркируется суффиксом *-i*, который прибавляется непосредственно к непроемной глагольной основе. Перфективные и имперфективные основы глагола — это связанные формы, не используемые вне спряжения. Ряд глаголов имеет специальную форму для перфективной основы (чаще всего исторически она связана с перфективным причастием прошедшего времени): *beeʔh-0-á* сидеть-ПЕРФ-3ЕД.М '(он) сел' (регулярная глагольная основа *beeʔ-* 'сидеть'); *nikhit-0-i* выходить-ПЕРФ-3ЕД.Ж '(она) вышла' (регулярная глагольная основа *nikhil-* 'выходить'); *ga-i-s* идти-ПЕРФ-1ЕД '(я) пошел' (регулярная глагольная основа *jaa-* 'идти').

Перфективные основы не всегда содержат перфективный суффикс. С основами, оканчивающимися на согласный, перфективный суффикс *-i* появляется в перфективной основе в 1-м, 2-м, 3-м лице единственного числа переходных глаголов и в 1-м лице единственного числа непереходных глаголов. Когда основа оканчивается на гласный, перфективный суффикс *-i* появляется во всех лицах и числах кроме 3-го лица множественного числа переходных глаголов. Во всех других лицах и числах он заменяется своим нулевым алломорфом. В интервокальной позиции перфективный суффикс выступает в форме *-u-*.

Имперфективная основа образуется от глагольной основы, расширенной за счет рефлексов тематических флексий исторического настоящего активного времени. На синхронном уровне эти рефлексии интерпретируются как алломорфы имперфек-

тивного суффикса. Эти алломорфы используются не только с исконными глагольными основами, но и с основами, заимствованными из соседних языков: *ǵarus-én-ge* чинить-ИМПЕРФ-3МН '(они) починят', *ǵarus-áa-s* чинить-ИМПЕРФ-1ЕД '(я) починю' (< глагольная основа *ǵarús-* 'чинить' < бур. *ǵarús-* 'в хорошем состоянии').

В комбинации с глаголами класса 2 имперфективный суффикс представлен нулевым алломорфом во всех лицах и числах кроме 3-го лица множественного числа: *čarkačáa-0-s* рубить-ИМПЕРФ-1ЕД '(я) рублю/буду рубить', *lee-n-ge* брать-ИМПЕРФ-3МН '(они) берут/возьмут'. Таким образом, форма имперфективного суффикса изменяется не только в зависимости от лица и числа, но и в зависимости от окончания глагольной основы, см. 2.4.0.

Глаголы в Д.я. различают следующие временные формы: общее несовершенное, настоящее несовершенное, прошедшее несовершенное, общее совершенное, настоящее совершенное (перфект настоящего времени) и предпрошедшее (плюсквамперфект). Вероятно, может быть выделена также форма предположительного наклонения. Кроме этого, глаголы могут иметь формы императива и оптатива.

Связка *čh-* различает только настоящее и прошедшее время. Настоящее время связки образуется прибавлением согласовательных суффиксов серии 2а к перфективной основе. Прошедшее время образуется прибавлением частицы *-ka* к личной форме настоящего времени. Формы связки настоящего времени: 1 л. ед. ч. *čhis*, мн. ч. *čhóo*, 2 л. ед. ч. *čháai*, мн. ч. *čhóot*, 3 л. ед. ч. м. р. *čha*, ед. ч. ж. р. *čhi*, 3 л. мн. ч. *čhe*; формы связки прошедшего времени: 1 л. ед. ч. *čhiska*, мн. ч. *čhóoka*, 2 л. ед. ч. *čháaika*, мн. ч. *čhóotka*, 3 л. ед. ч. м. р. *čháka*, ед. ч. ж. р. *čhika*, 3 л. мн. ч. *čhéka*.

По аналогии с формами 2 л. ед. ч., 1 и 2 л. мн. ч., в формах 1 и 3 л. ед. ч., 3 л. мн. ч. гласный может удлиняться, что приводит к параллельному существованию форм связки 1 л. ед. ч. *čhiis* и *čhis*; 3 л. ед. ч. *čháaka* и *čháka* и т. п.

Формы настоящего и прошедшего времени связки используются также как вспомогательные глаголы (т. е. как показатели настоящего или прошедшего времени) в образовании временных форм.

Отрицательная форма связки *náa* (в настоящем времени) и *náa-ka* (в прошедшем времени) не изменяется по лицам и числам:

(17) *u baadšáa náa*
я:НОМ.ЕД царь:НОМ.ЕД СВЯЗ.ОТР:НАСТ
'Я не царь.'

(18) *amé garána náaka*
мы:НОМ.МН дом:ИНЕСС/ИЛЛ.ЕД СВЯЗ.ОТР:ПРОШ
'Мы не были в доме.'

Общее несовершенное образуется по схеме: «имперфективная основа + согласовательные суффиксы серии 1». В основном это время обозначает либо обычное, повторяющееся, либо еще не начавшееся (т. е. будущее или гипотетическое) действие:

(19) *báapo u giltáas jáas*
завтра я:НОМ.ЕД Гилгит:КОСВ.ЕД идти:ОБЩ.НЕСОВ.1ЕД
'Завтра я поеду в Гилгит.'

Настоящее несовершенное образуется по схеме: «имперфективная основа + согласовательные суффиксы серии 1 + показатель настоящего времени». Это время обозначает действие, происходящее в момент речи:

- (20) *jóʔis dekhée čháai níki asmáan-eini báar*
 мальчик:НОМ.ЕД видеть:ИМПЕРФ ВСПОМ:НАСТ.2ЕД нет небо:ГЕН.ЕД-через снаружи
kísek jáaga čha
 что идти:ИМПЕРФ.3ЕД.М ВСПОМ:НАСТ.3ЕД.М
 ‘Мальчик, видишь ли ты, что там летит по небу?’

Форма прошедшего несовершенного времени образуется по схеме: «имперфективная основа + согласовательные суффиксы серии 1 + показатель прошедшего времени». Это время обозначает действие, происходящее или повторяющееся в прошлом:

- (21) *ek gúčekina dekhéga-ta*
 один день:НЕОПР.ЕД.ИНЕСС/ИЛЛ.ЕД видеть:ОБЩ.НЕСОВ.3ЕД.М-что
paṭháanaara káajiko áaŋe čheeka
 пуштун:НЕОПР.МН откуда-то приходить:ИМПЕРФ.3МН ВСПОМ:ПРОШ.3МН
 ‘Однажды он увидел, что откуда-то прибывали какие-то пуштуны’.

Форма общего совершенного времени образуется по схеме: «перфективная основа + согласовательные суффиксы серии 2». Это время обозначает результат действия. Оно, как правило, употребляется в качестве нарратива для описания событий в прошлом:

- (22) *tée meelii sunduqána ek daanuúk čha.*
 ты:ГЕН.ЕД жена:ГЕН.ЕД ящик:ИНЕСС/ИЛЛ.ЕД один гранат:НЕОПР.ЕД быть:НАСТ.3ЕД.М
héi daanuú leiáao.
 этот:НОМ.ЕД.М гранат:НОМ.ЕД нести:ИМП.2ЕД
jéei, éei, daanuú leiaayá.
 идти:АБС приходить:АБС гранат:ПРЯМ.ЕД нести:ОБЩ.СОВ.3ЕД.М
leeiaanáŋo héi daanuús dáma danín
 нести:КОНВ этот:НОМ.ЕД.М гранат:КОСВ.ЕД выдыхание:МН давать:ОБЩ.СОВ.3ЕД
 ‘«В ящичке у твоей жены лежит один гранат. Принеси <мне> этот гранат!»
 <Царь> пошел, вернулся и принес гранат. Когда он <его> принес, <факир>
 подул на этот гранат’.

Форма настоящего совершенного времени (перфект) образуется по схеме: «перфективная основа + согласовательные суффиксы серии 2 + показатель настоящего времени». Это время употребляется для обозначения результата действия, который сохраняется в настоящем:

- (23) *tée kukúručan haldén leeiaayá*
 ты:ГЕН.ЕД шенок:ЭРГ/ИНСТР.ЕД.М горный.козел:ПРЯМ.ЕД нести:ПЕРФ.3ЕД.М
čha girín khodái giri
 ВСПОМ:НАСТ.3ЕД.М сказать:ОБЩ.СОВ.3ЕД жертвование:ПРЯМ.ЕД делать:АБС
haldén danín
 горный.козел:ПРЯМ.ЕД давать:ОБЩ.СОВ.3ЕД
 ‘«Твоя собака принесла горного козла», — сказала <царевна>. Посвящая
 <его> Богу, <царь> отдал горного козла <людям>’.

Форма предпрошедшего времени (плюсquamперфект) образуется по схеме: «перфективная основа + согласовательные суффиксы серии 2 + показатель прошедшего времени». Это время употребляется для обозначения результата действия, которое происходило и закончилось в прошлом:

- (24) *tumáa bában gar irí mas*
 вы:ГЕН.ЕД отец:ЭРГ/ИНСТР.ЕД.М свадьба:ПРЯМ.ЕД делать:АБС я:КОСВ.ЕД
danín čhaka irín. girnáŋo níki
 давать:ПЕРФ.ЗЕД вспом:ПРОШ.ЗЕД.М сказать:ОБЩ.СОВ.ЗЕД сказать:КОНВ нет
girín
 сказать:ОБЩ.СОВ.ЗЕД
 ‘«Разве ваш отец отдал <тебя> мне, сыграв <нашу> свадьбу?» — спросил <он>. На <его> вопрос <она> сказала: «Нет»’.

Для предполагаемого нашим описанием предположительного наклоне-ния (презумптива) в совершенной форме в доступном нам материале нашлись лишь два примера:

- (25) *tus dan-∅-ó-m*
 ты:КОСВ.ЕД дать-ПРЕЗУМП-1ЕД
 ‘Конечно, (я) дам (его) тебе’. (Ироническое высказывание)

- (26) *u apné aa-y-ó-s*
 я:НОМ.ЕД сам приходить-ПРЕЗУМП-1ЕД
 ‘Мне, наверное, нужно прийти самой’.

Возможная схема образования этой формы: «перфективная основа + презумптивный суффикс -o- + согласовательные суффиксы серии 2». Однако данная форма требует дополнительного исследования.

Императив образуется следующим образом: «глагольная основа + согласовательные суффиксы серии 3». Парадигма включает только формы 2-го лица. Для основ класса 1а, 1б, 2б в единственном числе используется нулевой согласовательный суффикс -∅, т. е. формы единственного числа совпадают с глагольной основой. К основам класса 2а прибавляется суффикс -i. Во множественном числе используется согласовательный суффикс императива -á, прибавление которого иногда влечет за собой фонетические изменения, в том числе восходящий тон в комбинации с основами класса 2а, см. 2.1.2.

Некоторые глаголы с основой класса 1а имеют в единственном числе морфологически нерегулярные формы: 2 л. ед. ч. *nikhól* от *nikhil*- ‘выходить’, 2 л. ед. ч. *mor* от *mar*- ‘умирать’. Ряд глаголов с основами класса 2б имеют нерегулярные формы во множественном числе: 2 л. мн. ч. *dóo* от *dée*- ‘давать’, 2 л. мн. ч. *khóo* от *kháa*- ‘есть’, 2 л. мн. ч. *jóo* от *jáa*- ‘идти’. Императив используется для выражения повеления, приказа.

Оптатив образуется по схеме: «глагольная основа + оптативный суффикс -(w)ónta». Парадигма оптатива имеет только формы 3-го лица. Между единственным и множественным числом нет формальных различий:

- (27) *khodáan tus ša gir-ónta*
 бог:ЭРГ/ИНСТР.ЕД.М ты:КОСВ.ЕД хорошо делать-ОПТ
 ‘Да хранит тебя Бог!’

- (28) *ey jangalás jón̄ta*
они:НОМ.МН лес:КОСВ.ЕД идти:ОПТ
'Пусть они идут в лес!'

Некоторые глаголы с основами класса 2б имеют морфологически нерегулярные формы опатива: опт. *jón̄ta* от *jáa-* 'идти', опт. *dón̄ta* от *dée-* 'дать'.

П а с с и в в Д.я. выражается с помощью страдательного причастия (см. 2.3.7.), за которым следует глагол *jaaná* 'идти', в предложении согласующийся с формальным подлежащим. Пассив образуется как от переходных, так и от некоторых непереходных глаголов. В последнем случае он обозначает, что действие не контролируется или не контролировалось субъектом пассивной (пассивообразной) конструкции:

- (29) *ag lup-óo ga-y-i*
огонь:НОМ.ЕД.Ж зажигать-ПАСС идти-ОБЩ.СОВ.-3ЕД.Ж
'Огонь был зажжен'.
(30) *jaháas apné bešam-óo jáa-θ-gi*
самолет:НОМ.ЕД сам поставить.на.место-ПАСС идти-ИМПЕРФ-3ЕД.Ж
čh-θ-i
ВСПОМ-НАСТ-3ЕД.Ж
'Самолет приземляется'.

В Д.я. несколько каузативных суффиксов. Суффиксы *-aa-*, *-(u)waa-* и *-(w)aar-* присоединяются непосредственно к основе:

- (31) *mée jagrá niš-aa-i-m*
я:ЭРГ/ИНСТР.ЕД ссора:ПРЯМ.ЕД уладить-КАУЗ-ОБЩ.СОВ-1ЕД
'Я уладил ссору'.
(32) *mas ní-huth-uwaa-i*
я:КОСВ.ЕД не-будить-КАУЗ-ИМП.2ЕД
'Не буди меня!'
(33) *heyán jiiip ġarus-aar-é-ga*
он:ЭРГ/ИНСТР.ЕД.М джип:ПРЯМ.ЕД в.хорошем.состоянии-КАУЗ-ОБЩ.НЕСОВ-3ЕД.М
'Он починит джип'.

Некоторые глаголы имеют в каузативе морфологически нерегулярные основы: ср. глагольные основы *dakhol-aa-* и *dakhol-uwaa-* 'показывать' ~ некаузативная глагольная основа *dekh-* 'смотреть, видеть', глагольная основа *pereešin-uwaa-* 'класть внутрь, сажать' ~ некаузативная глагольная основа *pereeš-* 'входить'.

Суффикс *-aa-* может превращать непереходные глаголы в каузативно-переходные: *qošul-* 'ломаться' — *qošul-aa-* 'разрушать'. Суффикс *-(u)waa-* может быть маркером двойного каузатива:

- (34) *heyán mas kooṭ bijli lup-uwaa-i-n*
он:ЭРГ/ИНСТР.ЕД.М я:КОСВ.ЕД с свет:НОМ.ЕД включать-КАУЗ-ОБЩ.СОВ-3ЕД
'Он заставил меня включить свет'.

Суффикс *-aa-* может присоединяться к основам класса 2, уже имеющим суффикс *-(w)aar-*, образуя двойной каузатив:

- (35) *ayáa* *bábas* *koof búušis* *kho-waar-áa-θ-gi*
она:ЭРГ/ИНСТР.ЕД.Ж отец:КОСВ.ЕД с кошка:КОСВ.ЕД есть-КАУЗ-КАУЗ-ОБЩ.НЕСОВ-3ЕД.Ж
‘Она с помощью отца покормит кошку’.

Переходные/непереходные глаголы могут различаться на морфосинтаксическом уровне по следующим признакам: 1) присоединение суффиксов серии 2а/2б, см. 2.3.6.; 2) наличие/отсутствие эргативно-инструментального падежа для выражения подлежащего (агенса), см. 2.5.3.; 3) наличие/отсутствие каузативных суффиксов.

Для выражения отрицания в финитном глаголе используется префикс *ní-*, перетягивающий на себя главное ударение:

- (36) *mée* *thaa-háai* *babaí* *ní-khaa-ì-m* *čhiska*
я:ЭРГ/ИНСТР.ЕД здесь-это:ПРЯМ.ЕД.Ж яблоко:ПРЯМ.ЕД ОТР-есть-ПЕРФ-1ЕД ВСПОМ:ПРОШ.1ЕД
‘Я не съел это яблоко’.

В Д.я. есть по крайней мере один сложный глагол *leeiaaná* ‘приносить’. Он состоит из абсолютивного причастия (см. 2.3.7.) *leei* (< *lee-* ‘брат’) и глагола-интенсификатора *aná* ‘приходить’, который спрягается, принимая согласовательные суффиксы соответственно серии 1 и 2а, см. 2.3.6. Синтаксически *leeiaaná* ведет себя как переходный глагол:

- (37) *heyán* *šapika* *leiaayá* *čha*
он:ЭРГ/ИНСТР.ЕД.М хлеб:НОМ.ЕД принести:ПЕРФ.3ЕД.М ВСПОМ:НАСТ.3ЕД.М
‘Он принес хлеб’.

2.3.6. Дейктические категории: лицо (для имен, местоимений и глаголов), определенность (для имен и некоторых местоимений), время и таксис (в глаголе и в предложении), директивы и локативы, анафора.

В Д.я. имеются личные местоимения 1-го и 2-го лица единственного и множественного числа. Для 3-го лица используются две серии указательных местоимений, см. 2.4.0.

В глаголе категория лица выражается с помощью трех согласовательных суффиксов, см. 2.4.0. Серия 1 присоединяется к имперфективной основе, серия 2 — к перфективной основе, серия 3 присоединяется непосредственно к глагольной основе, используется для образования императива и имеет только формы 2-го лица.

Серия 2 согласовательных суффиксов разбивается на две подгруппы: а) для непереходных глаголов, б) для переходных глаголов. Согласовательные суффиксы 3-го лица серий 1 и 2а различают род и число таким же образом, как и прилагательные, см. 2.3.7.

Во временах, образующихся с помощью показателей настоящего и прошедшего времени (настоящее несовершенное, прошедшее несовершенное, настоящее совершенное, предпрошедшее, см. 2.3.5.), некоторые согласовательные суффиксы полностью или частично опускаются перед вспомогательным глаголом.

Категория определенности/неопределенности выражается морфологически с помощью сингулятивно-неопределенного суффикса. Суффикс имеет формы единственного и множественного числа. В номинативе единственного числа различается род: ед. ч. м. р. *-(e)k*, ед. ч. ж. р. *-(e)k-a*, мн. ч. *-aara*. Суф-

фикс единственного числа прибавляется к существительному стоящего в форме номинатива единственного числа; возможны фонетические изменения в тех случаях, когда имя оканчивается на гласную: м. р. *boɬ* — *bóɬ-ek* ‘(какой-то) камень’, ж. р. *jíba* — *jíba-k-a* ‘(какой-то) язык’, ж. р. *lóoi* — *lóoy-ek-a* ‘(какая-то) лиса’. Форма множественного числа сингулятивно-неопределенного суффикса прибавляется к форме номинатива множественного числа, когда та оканчивается на согласную или на *-ŋa*: *pan-úŋ* — *pan-úŋ-aara* ‘некоторые дороги’, *burí-iŋa* — *burí-iŋ-aara* ‘некоторые мешки’. Если же форма номинатива множественного числа оканчивается на гласную, суффикс прибавляется непосредственно к именной основе: *gár-a* — *gár-aara* ‘некоторые дома’, *goow-é* — *goow-áara* ‘некоторые лошади’.

П а д е ж н ы е суффиксы прибавляются к сингулятивно-неопределенному суффиксу с помощью соответствующего суффикса косвенной основы (см. 2.3.4.), получившиеся формы не маркированы по роду, в них не происходит передвижения ударения. В единственном числе суффикс косвенной основы представлен нулевым алломорфом, сингулятивно-неопределенный суффикс выступает в форме *-eki*: *maníš* — *maníš-ek* — *maníš-eki-Ø-s* мужчина-НЕОПР.ЕД-КОСВ.ОСН.ЕД-КОСВ.ЕД ‘мужчине’. Во множественном числе форма суффикса косвенной основы *-e*: *lóoi-ŋa* — *lóoi-ŋ-aara* — *lóoi-ŋ-aar-e-č* лиса-МН-НЕОПР.МН-КОСВ.ОСН.МН-КОСВ.МН ‘некоторым лисам’.

О временах глагола см. 2.3.5.

У д а л е н н о с т ь в пространстве выражается формами номинатива единственного числа указательных местоимений серии 2, см. 2.4.0.: *a maníš* ‘этот мужчина’, *e maníš* ‘тот мужчина’. Также в качестве определения используется расширенная конструкция с указательными местоимениями серии 1 и наречиями *thaa* ‘здесь’ и *tuun* ‘там’: *thaa-héi maníš* здесь-он:НОМ.ЕД.М мужчина:НОМ.ЕД ‘этот мужчина здесь’, *tuun-háai muláai* там-она:НОМ.ЕД.Ж девушка:НОМ.ЕД ‘та девушка там’, *thaa-éŋ buríiŋema* здесь-они:НОМ.МН мешок:МН.ИНЕСС/ИЛЛ.МН ‘в этих мешках здесь’, *tuun-éŋ garéč* там-они:НОМ.МН дом:КОСВ.МН ‘к тем домам там’. Эти формы могут быть также номинализваны:

(38) *thaa-éŋ bazáaras jáaŋe čhe*
здесь-они:НОМ.МН базар:КОСВ.ЕД идти:ИМПЕРФ.3МН вспом:НАСТ.3МН
‘Эти (люди) идут на базар’.

(39) *thaa-héi tuun-haayás de*
здесь-это:НОМ.ЕД.М там-она:КОСВ.ЕД давать:ИМП.2ЕД
‘Отдай это той (женщине)!’

2.3.7. В Дя. выделяются следующие части речи: существительные, прилагательные (включая числительные), местоимения, глаголы, наречия, послелог, союзы и частицы.

С у щ е с т в и т е л ь н ы е имеют категории рода, числа и падежа. Падеж выражается морфологически падежными суффиксами. Число и род могут выражаться морфологически (с помощью суффиксов косвенной основы, суффиксов множественного числа, сингулятивно-неопределенного суффикса) и синтаксически (согласованием с финитным глаголом и/или с определением). В предложении имена могут стоять в позиции подлежащего, дополнения, определения (генитив в посессивной функции), обстоятельства, именной части сказуемого.

Прилагательные выражают категории рода и числа, согласуясь с существительным, которое они определяют. Прилагательные имеют следующие флексии: 1) ед. ч. м. р. *-á*, ед. ч. ж. р. *-í*, мн. ч. *-é*, например, ед. ч. м. р. *buḍ-á* 'старый', ед. ч. ж. р. *buḍ-í*, мн. ч. *buḍ-é*; 2) ед. ч. м. р. *-o*, ед. ч. ж. р. *-i*, мн. ч. *-e*, например, ед. ч. м. р. *ašáat-o* 'слабый, тонкий'; ед. ч. ж. р. *ašáat-i*, мн. ч. *ašáat-e*. Прилагательные, оканчивающиеся на согласную, не изменяются. Падеж выражается только в тех случаях, когда прилагательное используется в роли существительного. В предложении прилагательные занимают позицию определения.

В Д.я. есть количественные и порядковые числительные. Количественные числительные следуют двадцатиричной системе счисления. Числительное «один» различает род: м. р. *ek*, ж. р. *ék-a*. Другие числительные: *dúí* 'два', *çái* 'три', *çawíur* 'четыре', *póí/pōi* 'пять', *ša* 'шесть', *sot* 'семь', *ōṣṭ* 'восемь', *níul/nīŭ* 'девять', *dái* 'десять', *ekáai* 'одиннадцать', *báai* 'двенадцать', *çói /çōi* 'тринадцать', *çōúndei* 'четырнадцать', *panzéi* 'пятнадцать', *šōḍi* 'шестнадцать', *satáai* 'семнадцать', *aṣṭāi* 'восемнадцать', *kuníi* 'девятнадцать', *bíiṣ* 'двадцать', *dúí-bíiṣ* 'сорок', *dúí-bíiṣ-o-ék* 'сорок один', *šóo* 'сто', *hazáar* 'тысяча'. Так же, как и прилагательные, числительные ставятся перед определяемым словом. Существительные, определяемые числительными больше одного, всегда ставятся во множественном числе.

Порядковые числительные образуются прибавлением суффикса *-míuŋo* к соответствующему количественному числительному: *çai-míuŋo* 'третий'.

Количественные и порядковые числительные могут функционировать как имена. Числительное «один» может принимать падежные суффиксы единственного числа, остальные числительные — суффиксы множественного числа, см. 2.3.4. В сложных числительных суффикс падежа присоединяется к последней составляющей: *dúí-bíiṣ-o-sot-é-ŋe* два-двадцать-и-семь-КОСВ.ОСН.МН-ГЕН.МН 'сорока семи (людей)'.

Местоимения в Д.я. можно разделить на личные, указательные, неопределенно-вопросительные, рефлексивные и реципрокальные. В Д.я. нет специальных форм притяжательных и относительных местоимений.

Личные местоимения различают лицо, число и падеж: 1 л. ном. ед. ч. *u*, мн. ч. *amé*, 1 л. ген. ед. ч. *mée*, мн. ч. *amáa*, 1 л. эрг.-инстр. ед. ч. *mée*, мн. ч. *amée*, 1 л. косв. п. ед. ч. *mas*, мн. ч. *améc*; 2 л. ном. ед. ч. *tu*, мн. ч. *tumé*, 2 л. ген. ед. ч. *tée*, мн. ч. *tumáa*, 2 л. эрг.-инстр. ед. ч. *tée*, мн. ч. *tumée*, 2 л. косв. п. ед. ч. *tus*, мн. ч. *tuméc*. В предложении они могут быть подлежащим, дополнением, определением (только генитив в посессивной функции), именной частью сказуемого.

Указательные местоимения представлены двумя сериями, см. 2.4.0. Они различают лицо и число, а также род (только серия 1) и степень удаленности (только серия 2). Когда указательные местоимения выступают в функции личных местоимений 3-го лица, они также присоединяют падежные показатели. В предложении указательные местоимения могут быть определением. В качестве личных местоимений они также выступают в роли подлежащего, дополнения и определения (только генитив в посессивной функции).

Вопросительно-неопределенные местоимения представлены двумя сериями. Серия 1, как правило, употребляется по отношению к одушевленным существам, местоимения этой серии различают число и падеж: ном. ед. ч. *kos*, ном. мн. ч. *ko*,

всеми падежными суффиксами, а также с сингулятивно-неопределенным суффиксом, см. 2.3.6. В предложении выступает в тех же позициях, что и имя:

- (42) *thaa-háai* *móo* *píi-n-i-ika* *čhi*
 здесь-она:НОМ.ЕД.Ж вино:НОМ.ЕД пить-АГЕНТ.ИМЯ-Ж-НЕОПР.ЕД.Ж быть:НАСТ.ЗЕД.Ж
 'Вот эта <женщина> — любительница выпить'.

Страдательное причастие образуется от глагольной основы с помощью суффикса *-óo*, не различает род, число и падеж. В предложении используется в конструкции с глаголом *jaaná* 'идти', см. 2.3.5.

Деепричастие образуется с помощью суффикса *-(i)née*, в предложении чаще всего выражает одновременность:

- (43) *han-inée* *šapíka* *khaaín*
 шагать-ДЕЕПР хлеб:ПРЯМ.ЕД есть:ОБЩ.СОВ.ЗЕД
 'Он ел на ходу' (букв. 'ел хлеб').

С глаголом *jaaná* 'идти' деепричастие образует конструкцию со значением продолжающегося, несмотря на препятствия, действия:

- (44) *tée* *mas* *har waqt* *madát*
 ты:ЭРГ/ИНСТР.ЕД я:КОСВ.ЕД все время:НОМ.ЕД помогать:НОМ.ЕД
ir-née *jáayá*
 делать-ДЕЕПР идти:ОБЩ.СОВ.2ЕД
 'Ты и в дальнейшем будешь помогать мне, несмотря на все трудности'.

Та же конструкция может выражать повторяющееся действие:

- (45) *mée* *kis-ta* *aan-inée* *gaís*
 я:ЭРГ/ИНСТР.ЕД что-то приносить-ДЕЕПР идти:ОБЩ.СОВ.1ЕД
 'Я <каждый день> приносил что-нибудь <с базара>'.

В комбинации с глаголом *beešiná* 'сидеть' адвербиальное причастие может иметь дуративно-итеративное значение:

- (46) *mée* *tée* *garána* *kísta* *khaa-née* *beešáas*
 я:ЭРГ/ИНСТР.ЕД ты:ГЕН.ЕД дом:ИНЕСС/ИЛЛ.ЕД что-то есть-ДЕЕПР сидеть:ОБЩ.НЕСОВ.1ЕД
 'Я всегда буду есть в твоём доме'.

Абсолютное причастие образуется с помощью присоединения суффикса *-í* к глагольной основе. Оно не различает род, число, падеж, в предложении чаще всего выражает последовательное или одновременное действие:

- (47) *šapikéc* *šalóo* *qholooy-i* *dúii* *šapikónj* *baaín*
 хлеб:КОСВ.МН тесто:ПРЯМ.ЕД мешать-АБС два хлеб:МН бросать:ОБЩ.СОВ.ЗЕД
 'После того, как <она> замесила тесто для хлеба, <она> бросила два хлеба <для испечения на сковороду>'.

- (48) *jaa-í* *héi* *son* *haayás* *danín*
 идти-АБС этот золото:ПРЯМ.ЕД она:КОСВ.ЕД давать:ОБЩ.СОВ.ЗЕД
 '<Он> пошел и отдал ей это золото'.

Суффикс *-(i)nájo*, присоединяясь к глагольной основе, образует конверб, переключающий референцию. Конверб не имеет рода, числа, падежа, в предложении выполняет функцию обстоятельства, выражая последовательность или

одновременность. Он также используется в нарративах, где в начале нового предложения повторяет действие, выраженное личным глаголом в предыдущем высказывании:

- (49) *raani piyin. raani pii-náŋo*
 вода:ПРЯМ.ЕД пить:ОБЩ.СОВ.3ЕД вода:ПРЯМ.ЕД пить-КОНВ
šapika khaain
 хлеб:НОМ.ЕД есть:ОБЩ.СОВ.3ЕД

‘<Он> выпил воды. Выпив воды, <он> поел’ (букв. ‘поел хлеба’).

Конверб переключения референции с окончанием *-(i)néebel* также не различает род, число и падеж, его употребление аналогично употреблению конверба на *-(i)náŋo*.

Н а р е ч и я в Д.я. включают: *tháa* ‘здесь’, *tíun* ‘там’, *aná* ‘внутри, внутри’, *jumití* ‘завтра’, *óŋe* ‘сегодня’, *báapo* ‘завтра’, *apí* ‘вверх, вверху’, *báar* ‘наружу’, *ací* ‘на, наверх, наверху’. Некоторые наречия употребляются также в качестве послелогов.

В Д.я. есть ряд п о с л е л о г о в. Косвенным падежом управляют послелогои *ací* ‘на, наверх, наверху’ (*širootás aci* голова:КОСВ.ЕД на ‘на голове’), *káaroo/kaaroo* ‘для, ради’ (*teenás kaaroo bótek áan* бить:КОСВ.ЕД для камень:НЕОПР.ЕД.М принести:ИМП.2ЕД ‘Принеси камень для избиения!’); *kóoŋ* ‘вместе с’ (*zóoras kooŋ* сила:КОСВ.ЕД с ‘с силой, сильно’), *meniin* ‘под, вниз’ (*zakáaiŋeč meniin dekh* ве-сы:КОСВ.МН под смотреть:ИМП.2ЕД ‘Посмотри под весами!’), *pa* ‘к, около’ (*šapika mas pa áan* хлеб:ПРЯМ.ЕД я:КОСВ.ЕД к приносить:ИМП.2ЕД ‘Принеси мне хлеба!’). Генитивом управляет послелог *aná* ‘внутри’: *mée biroóye ana* мой:ГЕН.ЕД брат:ГЕН.ЕД внутри ‘в моем брате’. Послелог *anaró(o)* ‘наружу’ ставится после прямого падежа: *e anaró* он:ПРЯМ.ЕД наружу ‘из него’. Некоторые послелогои имеют наречное употребление.

С о ю з ы делятся на сочинительные (*-ta ... -ta* ‘... так же, как и ...’, *yáa* ‘или’) и подчинительные (*leekín* ‘но’, *agár* ‘если’ — в условных, *-ta* ‘тогда’ — в условных и временных предложениях, см. 2.5.4.):

- (50) *gaaiŋ-ta dáana-ta*
 коровы:НОМ.МН-и быки:НОМ.МН-и
 ‘как коровы, так и быки’
- (51) *goowá yáa zakún dóo*
 лошадь:ПРЯМ.ЕД или осел:ПРЯМ.ЕД дать:ИМП.2МН
 ‘Дайте лошадь или осла!’
- (52) *leekín sitáaras šáŋa ger*
 но лютня:КОСВ.ЕД внимание делать:ИМП.2ЕД
 ‘Но следи за лютней!’

Ч а с т и ц ы можно разделить на 1) энклитики: *=ta* ‘даже’ (с именами), *=kulo* ‘если даже’ (с именами), *-e* — вопросительный маркер (см. 2.5.3.), *-aka* — маркер нереального условия (с глаголами, см. 2.5.4.); 2) независимые слова: *awá* ‘да’, *nikí* ‘не, нет’, *wáa* ‘о!’ (вокативная частица).

2.4.0. Образцы парадигм.

Сущестительные

Образование множественного числа существительных

Ед. ч. м. р.						
Суффиксы	-C, -úu, -í, -áu			-á	-u	-ú, -ó
Ном.	<i>gor</i> 'дом'	<i>míu</i> 'лицо'	<i>gunc</i> 'день'	<i>miuśá</i> 'мышь'	<i>čhúmu</i> 'рыба'	<i>ḡonó</i> 'семья'
Именная основа	<i>gar-</i>	ном. ед. ч.	ном. ед. ч.	<i>míuś-</i> <i>miuśá-</i>	<i>čhúmu-</i> <i>čhum-</i>	ном. ед. ч.
Мн. ч. м. р.						
Суффиксы	-(w/y)a		-a, -uŋ, -úŋ	-é, -aŋa	-uŋa, -e	-oŋa, -uŋa, -(w)a
Ном.	<i>gár-a</i>	<i>míw-a</i>	<i>gunc-úŋ</i> <i>gunc-a</i>	<i>miuś-é</i> <i>miuśá-aŋa</i>	<i>čhúmu-uŋa</i> <i>čhúm-e</i>	<i>ḡonó-oŋa</i> <i>ḡonó-wa</i>
Ед. ч. ж. р.						
Суффиксы	-C	-a	-í		-á	-i
Ном.	<i>góčhil</i> 'канал'	<i>jíba</i> 'язык'	<i>agulí</i> 'палец'	<i>haní</i> 'косточка'	<i>šarmá</i> 'ковёр'	<i>wálgi</i> 'веревка'
Именная основа	ном. ед. ч.	<i>jib-</i>	ном. ед. ч.	ном. ед. ч.	ном. ед. ч.	ном. ед. ч.
Мн. ч. ж. р.						
Суффиксы	-a, -uŋ, -úŋ	-úŋ	-ŋ	-iŋa	-aŋa	-iŋa
Ном.	<i>góčhil-a</i> <i>góčhil-uŋ</i>	<i>jib-úŋ</i>	<i>agulí-ŋ</i>	<i>haní-iŋa</i>	<i>šarmá-aŋa</i>	<i>wálgi-iŋa</i>

Образование косвенной основы

Склонение 1							
Форма	Подвижные			Неподвижные			
Ном. ед. ч.	<i>póo</i> (м. р.) 'нога'	<i>agulí</i> (ж. р.) 'палец'	<i>ač / ačh</i> (ж. р.) 'глаз'	<i>marmá</i> (м. р.) 'пила'	<i>ḡonó</i> (м. р.) 'семья'	<i>wálgi</i> (ж. р.) 'веревка'	<i>čhúmu</i> (м. р.) 'рыба'
Именная основа	<i>páa-</i>	ном. ед. ч.	<i>áčhi-</i>	ном. ед. ч.	ном. ед. ч.	ном. ед. ч.	ном. ед. ч.
Косв. осн. ед. ч.	<i>páa-θ-</i>	<i>agulí-θ-</i>	<i>áčhi-θ-</i>	<i>marmá-θ-</i>	<i>ḡonó-θ-</i> -	<i>wálgi-θ-</i>	<i>čhúmu-θ-</i>
Ном. мн. ч.	<i>páa-ŋa</i>	<i>agulí-ŋ</i>	<i>áčhi-ŋ</i>	<i>marmá-aŋa</i>	<i>ḡonó-oŋa</i>	<i>wálgi-iŋa</i>	<i>čhúmu-uŋa</i>
Косв. осн. мн. ч.	<i>páa-ŋ-é-</i>	<i>agulí-ŋ-é-</i>	<i>áčhi-ŋ-é-</i>	<i>marmá-aŋ-e-</i>	—	<i>wálgi-iŋ-e-</i>	<i>čhúmu-uŋ-e-</i> -

Склонение 2								
Форма	Подвижные					Неподвижные		
Ном. ед. ч.	<i>miuŕá</i> (м. р.) 'мышь'	<i>gor</i> (м. р.) 'дом'	<i>jiba</i> (ж. р.) 'язык'	<i>máu</i> (м. р.) 'жир'	<i>ḡonó</i> (м. р.) 'семья'	<i>biiru</i> (м. р.) 'петух'	<i>asmáan</i> (м. р.) 'небо'	<i>góchil</i> (ж. р.) 'канал'
Именная основа	<i>miuŕ-</i>	<i>gar-</i>	<i>jib-</i>	ном. ед. ч.	ном. ед. ч.	<i>biir-</i>	ном. ед. ч.	ном. ед. ч.
Косв. осн. ед. ч.	<i>miuŕ-á-</i>	<i>gar-á-</i>	<i>jib-á-</i>	<i>maw-á-</i>	<i>ḡono-wá-</i>	<i>biir-a-</i>	<i>asmáan-a-</i>	<i>góchil-a-</i>
Ном. мн. ч.	<i>miuŕ-é</i>	<i>gár-a</i>	<i>jib-úḡ</i>	<i>máw-a</i>	<i>ḡonó-wa</i>	<i>biir-e</i>	<i>asmáan-a</i> <i>asmáan-uḡ</i>	<i>góchil-a</i> <i>góchil-uḡ</i>
Косв. осн. мн. ч.	<i>miuŕ-é-</i>	<i>gar-é-</i>	<i>jib-é-</i>	<i>maw-é-</i>	<i>ḡono-wé-</i>	<i>biir-e-</i>	<i>asmáan-e-</i>	<i>góchil-e-</i>

Склонение

Падежный суффикс	Склонение 1			Склонение 2		
	Подвижные	Неподвижные	Подвижные	Подвижные	Неподвижные	
Ед. число						
Ном./Прям.	—	<i>róo</i> (м. р.) 'нога'	<i>wálgi</i> (ж. р.) 'веревка'	<i>jiba</i> (ж. р.) 'язык'	<i>miúu</i> (м. р.) 'лицо'	<i>asmáan</i> (м. р.) 'небо'
Ген.	<i>-i</i>	<i>raá-ye</i>	<i>wálgi-i</i>	<i>jibé-i</i>	<i>miwé-i</i>	<i>asmáana-i</i>
Косв.	<i>-s</i>	<i>raá-s</i>	<i>wálgi-s</i>	<i>jibá-s</i>	<i>miwá-s</i>	<i>asmáana-s</i>
Эрг.-инстр. м. р.	<i>-n</i>	<i>raá-n</i>	—	—	<i>miwá-n</i>	<i>asmáana-n</i>
Эрг.-инстр. ж. р.	<i>-a</i>	—	<i>wálgi-ya</i>	<i>jibá-a</i>	—	—
Инесс.-илл.	<i>-na</i>	<i>raá-na</i>	<i>wálgi-na</i>	<i>jibá-na</i>	<i>miwá-na</i>	<i>asmáana-na</i>
Элат.	<i>-no</i>	<i>raá-no</i>	<i>wálgi-no</i>	<i>jibá-no</i>	<i>miwá-no</i>	<i>asmáana-no</i>
Мн. число						
Ном./Прям.	—	<i>raá-ḡa</i>	<i>wálgi-ḡa</i>	<i>jib-úḡ</i>	<i>miw-a</i>	<i>asmáan-a</i>
Ген.	<i>-ḡe</i>	<i>raaḡé-ḡe</i>	<i>wálgiḡe-ḡe</i>	<i>jibé-ḡe</i>	<i>miwé-ḡe</i>	<i>asmáane-ḡe</i>
Косв.	<i>-ḡ</i>	<i>raaḡé-ċ</i>	<i>wálgiḡe-ċ</i>	<i>jibé-ċ</i>	<i>miwé-ċ</i>	<i>asmáane-ċ</i>
Эрг.-инстр.	<i>-e</i>	<i>raaḡé-e</i>	<i>wálgiḡe-e</i>	<i>jibé-e</i>	<i>miwé-e</i>	<i>asmáane-e</i>
Инесс.-илл.	<i>-ma</i>	<i>raaḡé-ma</i>	<i>wálgiḡe-ma</i>	<i>jibé-ma</i>	<i>miwé-ma</i>	<i>asmáane-ma</i>
Элат.	<i>-mo</i>	<i>raaḡé-mo</i>	<i>wálgiḡe-mo</i>	<i>jibé-mo</i>	<i>miwé-mo</i>	<i>asmáane-mo</i>

Образование имперфективных и перфективных основ

класс 1: *xolooi-ná* 'смешивать', класс 2: *čarkaḡaa-ná* 'рубить'

	Имперфективная основа		Перфективная основа	
	Ед. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Мн. ч.
1 л.	<i>xolooy-áa-čarkaḡaa-ḡ-</i>	<i>xolooy-á-čarkaḡaa-ḡ-</i>	<i>xolooy-i-čarkaḡaa-i-</i>	<i>xolooy-ḡ-čarkaḡaa-y-</i>
2 л.	<i>xolooy-éé-čarkaḡaa-ḡ-</i>	<i>xolooy-á-čarkaḡaa-ḡ-</i>	<i>xolooy-i-čarkaḡaa-i-</i>	<i>xolooy-ḡ-čarkaḡaa-y-</i>
3 л.	<i>xoloy-é-čarkaḡaa-ḡ-</i>	<i>xolooy-én-čarkaḡaa-n-</i>	<i>xolooy-i-čarkaḡaa-i-</i>	<i>xolooi-ḡ-čarkaḡaa-ḡ-</i>

Согласовательные суффиксы

	Серия 1		Серия 2						Серия 3	
			С неперех. глаголом			С перех. глаголом				
	Ед. ч.		Мн. ч.	Ед. ч.		Мн. ч.	Ед. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Мн. ч.
	м. р.	ж. р.		м. р.	ж. р.					
1 л.	-s		-m	-s		-óo	-m	-óo	—	—
2 л.	-ya		-gut	-áai		-óot	-i	-óot	-0/-i	-á
3 л.	-ga	-gi	-ge	-á	-í	-é	-n	-née	—	—

Г л а г о л

hooiná/hu- 'быть, становиться', *girná* 'делать'

Время	Ед. ч.				Мн. ч.		
	1 л.	2 л.	3 л.		1 л.	2 л.	3 л.
			м. р.	ж. р.			
Общее несовершенное	<i>hóos</i>	<i>hóoya</i>	<i>hóoga</i>	<i>hóogi</i>	<i>hóom</i>	<i>hóogut</i>	<i>hóoŋe</i>
	<i>giráas</i>	<i>giréeya</i>	<i>giréga</i>	<i>girégi</i>	<i>girám</i>	<i>girágut</i>	<i>giréŋe</i>
Настоящее несовершенное	<i>hóo</i> <i>čhis</i>	<i>hóo</i> <i>čhaai</i>	<i>hóoga</i> <i>ča</i>	<i>hóogi</i> <i>či</i>	<i>hóom</i> <i>čhoo</i>	<i>hóogu</i> <i>čhoot</i>	<i>hóoŋe</i> <i>če</i>
	<i>giráa</i> <i>čhis</i>	<i>girée</i> <i>čhaai</i>	<i>giréga</i> <i>ča</i>	<i>girégi</i> <i>či</i>	<i>girám</i> <i>čhoo</i>	<i>girágu</i> <i>čhoot</i>	<i>giréŋe</i> <i>če</i>
Прошедшее несовершенное	<i>hóo</i> <i>čhiska</i>	<i>hóo</i> <i>čhaaika</i>	<i>hóoga</i> <i>čhaka</i>	<i>hóogi</i> <i>čhika</i>	<i>hóom</i> <i>čhooika</i>	<i>hóogu</i> <i>čhootka</i>	<i>hóoŋe</i> <i>čheka</i>
	<i>giráa</i> <i>čhiska</i>	<i>girée</i> <i>čhaaika</i>	<i>giréga</i> <i>čhaka</i>	<i>girégi</i> <i>čhika</i>	<i>girám</i> <i>čhooika</i>	<i>girágu</i> <i>čhootka</i>	<i>giréŋe</i> <i>čheka</i>
Общее совершенное	<i>huís</i>	<i>huyáai</i>	<i>huyá</i>	<i>huyí</i>	<i>huyóo</i>	<i>huyóot</i>	<i>huinée</i>
	<i>girím</i>	<i>giríi</i>	<i>girín</i>		<i>giróo</i>	<i>giróot</i>	<i>girnée</i>
Настоящее совершенное (перфект)	<i>huí</i> <i>čhis</i>	<i>huyáa</i> <i>čhaai</i>	<i>huyá</i> <i>ča</i>	<i>huyí</i> <i>či</i>	<i>huyóo</i> <i>čhoo</i>	<i>huyóo</i> <i>čhoot</i>	<i>huyé</i> <i>če</i>
	<i>girím</i> <i>čhis</i>	<i>giríi</i> <i>čhaai</i>	<i>girín</i> <i>ča</i>	<i>girín</i> <i>či</i>	<i>giróo</i> <i>čhoo</i>	<i>giróot</i> <i>čhoot</i>	<i>girnée</i> <i>če</i>
Предпрошедшее (плюсквамперфект)	<i>huí</i> <i>čhiska</i>	<i>huyáa</i> <i>čhaaika</i>	<i>huyá</i> <i>čhaka</i>	<i>huyí</i> <i>čhika</i>	<i>huyóo</i> <i>čhooika</i>	<i>huyóo</i> <i>čhootka</i>	<i>huyé</i> <i>čheka</i>
	<i>girím</i> <i>čhiska</i>	<i>giríi</i> <i>čhaaika</i>	<i>girín</i> <i>čhaka</i>	<i>girín</i> <i>čhika</i>	<i>giróo</i> <i>čhooika</i>	<i>giróot</i> <i>čhootka</i>	<i>girnée</i> <i>čheka</i>

Указательные местоимения

Падеж	Серия 1		Серия 2				Серия 1 и 2
			Ед. ч.				
	м. р.	ж. р.	ближний план		дальний план		
			м. р.	ж. р.	м. р.	ж. р.	
Ном./Прям.	<i>héi</i>	<i>háai</i>	<i>a</i>		<i>e</i>		<i>eŋ</i>
Ген.	<i>heyéi</i>		<i>ásei</i>		<i>ései</i>		<i>eŋéŋe</i>
Эрг.-инстр.	<i>heyán</i>	<i>heyáa</i>	<i>ayán</i>	<i>ayáa</i>	<i>eyán</i>	<i>eyáa</i>	<i>eŋéé</i>

Падеж	Серия 1		Серия 2				Серия 1 и 2
	Ед. ч.						
	м. р.	ж. р.	ближний план		дальний план		
м. р.			ж. р.	м. р.	ж. р.		
Косв.	<i>heyás</i>		<i>as</i>		<i>es</i>		<i>eḡéc</i>
Инесс.-илл.	<i>heyána</i>		не зафикс.		не зафикс.		<i>eḡéṁa</i>
Элат.	<i>heyáno</i>		не зафикс.		не зафикс.		<i>eḡéṁo</i>

2.5.0. Морфосинтаксические сведения.

2.5.1. Структуру имени в Д.я. можно изобразить следующим образом: NS + [w] + [x] + [y] + [z]. Квадратные скобки обозначают необязательность соответствующей морфемы. NS — именная основа, w — суффикс множественного числа, x — деривационный суффикс, y — суффикс косвенной основы, z — падежный суффикс, например, форма косвенного падежа множественного числа от *ṣapíka* ‘хлеб’:

- (53) *ṣapík-* (NS) + *-úḡ-* (w) + *-aar-* (x) + *-e-* (y) + *-ċ* (z)
ṣapík-úḡ-aar-e-ċ

хлеб-МН-НЕОПР.МН-КОСВ.ОСН.МН-КОСВ.МН

Структуру финитного глагола в Д.я. можно представить следующим образом: [v] + VS + [w] + [x] + z + [y]. Квадратные скобки обозначают необязательность соответствующей морфемы. VS — глагольная основа, v — отрицательный префикс, w — деривационный суффикс, x — суффикс имперфективной/перфективной основы, y — показатель времени/наклонения, z — согласовательный суффикс, например, отрицательная форма каузатива глагола *ṁuniná* ‘говорить’ в 1-м лице единственного числа настоящего совершенного времени:

- (54) *ní-* (v) + *-ṁun-* (VS) + *-uwaa-* (w) + *-i-* (x) + *-m* (z) *ċh* (y) + *i-* (x) + *-s* (z)
ní-ṁun-uwaa-i-m ċh-i-s

ОТР-говорить-КАУЗ-ПЕРФ-ЗЕД ВСПОМ-НАСТ-1ЕД

‘Я не учил (никого)’.

2.5.2. Основной способ словообразования в Д.я. — словосложение. Деривационные суффиксы редко используются для образования новых имен. Похоже, что продуктивных именных деривационных суффиксов на синхронном уровне нет. Сложные слова образуются по следующей модели: «именная основа + соединительный элемент + именная основа во множественном числе», например, *hath-o-ráaṅa* рука:ОСН-СОЕД-нога:ОСН-МН ‘конечности’, *dàan-o-gaai-ḡ* бык:ОСН-СОЕД-корова:ОСН-МН ‘скот’.

Основные деривационные суффиксы глагола используются главным образом для образования каузативов (см. 2.3.5.) и нефинитных глагольных форм (см. 2.3.7.). Очень продуктивна модель «имя + глагол», по которой образуются сложные глаголы: *kóm* (g)*ir-* ‘работать’ (ном. ед. ч. *kom* ‘работа’; глаг. осн. (g)*ir-* ‘делать’), *sikiim* (g)*ir-* ‘сговариваться’ (ном. ед. ч. *sikiim* ‘план, заговор’; глаг. осн. (g)*ir-* ‘делать’), *kón dee-* ‘слушать’ (ном. ед. ч. *kon* ‘ухо’; глаг. осн. *dee-* ‘давать’).

2.5.3. Порядок слов в простом предложении — SOV.

- (55) *u heyéi garás áas*

я:НОМ.ЕД он:ГЕН.ЕД дом:КОСВ.ЕД приходить:ОБЩ.НЕСОВ.1ЕД

‘Я приду в его дом’.

В зависимости от эмфатического выделения обстоятельственная группа может стоять перед или после подлежащего или дополнения:

(56) *thaa-háai* *bíuši* *mas* *báapo* *de*
здесь-она:ПРЯМ.ЕД.Ж кошка:ПРЯМ.ЕД я:КОСВ.ЕД завтра дать:ИМП.2ЕД
'Дай мне **эту** кошку **завтра!**'

(57) *báapo* *mas* *thaa-háai* *bíuši* *de*
завтра:АДВ я:КОСВ.ЕД здесь-она:ПРЯМ.ЕД.Ж кошка:ПРЯМ.ЕД дать:ИМП.2ЕД
'Дай мне **эту** кошку **завтра!**'

В именной группе определение всегда предшествует определяемому:

(58) *thaa-héi* *mée* *badá* *biroóye* *gor* *čha*
здесь-он:НОМ.ЕД.М я:ГЕН.ЕД большой:М брат:ГЕН.ЕД дом:НОМ.ЕД быть:НАСТ.3ЕД.М
'Это дом моего старшего брата'.

Вопросительные предложения могут быть маркированы вопросительным показателем *-e*, который присоединяется к последнему слову предиката:

(59) *bačán* *tées-e*
камень:М.ЕД.ЭРГ/ИНСТР бить:ОБЩ.НЕСОВ.1ЕД-ВОПР
'(Ну что) тебя камнем ударить?'

(60) *Giltáana* *čhi-ye* *tée* *máaya*
Гилгит:ИНЕСС/ИЛЛ.ЕД быть:НАСТ.3ЕД.Ж-ВОПР ты:ГЕН.ЕД мать:НОМ.ЕД
'Твоя мать в Гилгите?'

В предложениях с переходными глаголами используются разновидности эргативной конструкции, в которой подлежащее (агенса) маркируется эргативно-инструментальным падежом, а прямое дополнение (пациенса) имеет форму номинатива. Личная форма глагола (а также вспомогательного глагола, если он присутствует) всегда согласуется с подлежащим. Эргативная конструкция употребляется при переходных глаголах во всех временах и наклонениях:

(61) *mée* *bótek* *leeím*
я:ЭРГ/ИНСТР.ЕД камень:НЕОПР.ЕД брат:ОБЩ.СОВ.1ЕД
'Я взял камень'.

(62) *jumuči* *heyán* *baráu* *kháaga*
завтра он:ЭРГ/ИНСТР.ЕД.М гречка:ПРЯМ.ЕД есть:ОБЩ.НЕСОВ.3ЕД.М
'Завтра он будет есть гречку'.

(63) *tée* *mas* *paani* *de*
ты:ЭРГ/ИНСТР.ЕД я:КОСВ.ЕД вода:ПРЯМ.ЕД дать:ИМП.2ЕД
'Дай мне воды!'

Подлежащее (агенса) может опускаться:

(64) *mée* *piç* *kije* *pagál* *urée*
я:ГЕН.ЕД сын:ПРЯМ.ЕД почему сумасшедший заставлять:ИМПЕРФ
čháai. *dor* *mal* *irín*
ВСПОМ.НАСТ.2ЕД дверь:НОМ.ЕД открыть:ИМП.2ЕД сказать:ОБЩ.СОВ.3ЕД
'«Почему (ты) сводишь с ума моего сына? Открой дверь (в волшебную страну)», — сказал (факир)'.

Сложный глагол *leiaaná* ‘приносить’ (см. 2.3.5.) по формальным признакам непереходный (т. е. его перфективная основа сочетается с серией 2а личных местоимений, см. 2.3.6.), но он требует эргативной конструкции:

- (65) *ek mazdiurekin boʻtek*
 один работник:НЕОПР.ЕД.ЭРГ/ИНСТР.ЕД.М камень:НЕОПР.ЕД.М
leiaayá
 приносить:ОБЩ.СОВ.3ЕД.М
 ‘Работник принес камень’.

- (66) *heyán mas paaní leiaawónta*
 он:ЭРГ/ИНСТР.ЕД.М я:КОСВ.ЕД вода:НОМ.ЕД приносить:ОПТ
 ‘Пусть он мне принесет воды’.

2.5.4. Условные предложения, описывающие реальные условия, образуются с помощью союза *agár* ‘если’ в начале придаточного предложения и союза *-ta* ‘тогда’, присоединяющегося к концу финитного глагола придаточного предложения. При этом союз *agár* тоже может опускаться. Финитный глагол придаточного предложения всегда образуется от перфективной основы (см. 2.3.5.), финитный глагол главного предложения — от имперфективной основы:

- (67) *agár hagi şapika khaaii-ta mée*
 если перед хлеб:ПРЯМ.ЕД есть:ОБЩ.СОВ.2ЕД-СОЮЗ я:ЭРГ/ИНСТР.ЕД
tée kána poʻuwáas
 ты:ген.ед ухо:ПРЯМ.МН крутить:КАУЗ.ОБЩ.НЕСОВ.1ЕД
 ‘Если <ты> поешь раньше <чем положено>, я надеру (букв. ‘скручу’) тебе уши’.

- (68) *čiuuniŋa tée ní-girii čháai-ta*
 хворост:МН ты :ЭРГ/ИНСТР.ЕД не-делать:ПЕРФ.2ЕД ВСПОМ:НАСТ.2ЕД-СОЮЗ
tus iláaji dées
 ты:КОСВ.ЕД лечение дать:ОБЩ.НЕСОВ.1ЕД
 ‘Если ты не собрал хворост, тебе несдобровать’ (букв. ‘<я> дам тебе лечение’).

Условные предложения, описывающие нереальные условия, образуются аналогично конструкциям с реальными условиями. Основное различие — суффикс *-aka*, который присоединяется к финитному глаголу главного предложения:

- (69) *u majána baayóo čhootka-ta*
 я:ПРЯМ.ЕД середина:ИНЕСС/ИЛЛ.ЕД бросать:ПЕРФ.2МН ВСПОМ:ПРОШ.2МН-СОЮЗ
mée gaaiŋ aanáas-aka
 я:ЭРГ/ИНСТР.ЕД корова:ПРЯМ.МН приносить:ОБЩ.НЕСОВ.1ЕД-СОСЛ
 ‘<Если бы вы> бросили меня на середину <реки>, я бы привел коров <оттуда>’.

Временные придаточные вводятся союзом *kabé* ‘когда’:

- (70) *kabé muís-ta heyána aai*
 когда умереть:ОБЩ.СОВ.1ЕД-СОЮЗ это:ИНЕСС/ИЛЛ.ЕД приходить:АБС
mas leeí jeeí ɖaŋ irá
 я:КОСВ.ЕД брат:АБС идти:АБС захороненный делать:ИМП.2МН
 ‘Когда <я> умру, приходите сюда, возьмите меня, идите и похороните’.

Придаточные цели образуются с помощью инфинитива (выражающего значение «для того, чтобы»), который, присоединяясь к финитному глаголу, оформляется суффиксами косвенного падежа или генитива:

- (71) *hayóon aainás gai čhiska*
 добыча:ПРЯМ.ЕД принести:КОСВ.ЕД идти:ПЕРФ ВСПОМ:ПРОШ 1ЕД
 ‘Я <тогда> ушел, чтобы принести добычу’.

Для связи в сочинительных предложениях может использоваться абсолютивное причастие:

- (72) *phákok gađi čandás baai namá*
 кусок:НЕОПР.ЕД.М брат:АБС карман:КОСВ.ЕД бросать:АБС опять
čúuniŋa girín
 хворост:ПРЯМ.МН делать:ОБЩ.СОВ.3ЕД
 ‘<Он> взял кусок <золота>, положил <его> в карман и <затем> снова стал собирать хворост’.

Косвенная речь оформляется цитационным показателем (*g*)*irí* (т. е. абсолютным причастием глагола *girná* ‘сказать’), который ставится в конце соответствующего утверждения:

- (73) *čandána baai son čha irí*
 карман:ИНЕСС/ИЛЛ.ЕД бросить:АБС золото:ПРЯМ.ЕД быть:НАСТ.3ЕД.М ЦИТ
ní-dašarin čhaka
 не-знать:ПЕРФ.3ЕД ВСПОМ.ПРОШ 3ЕД.М.
 ‘<Он> бросил <кусок> в <свой> карман. “Может, это золото?”, — подумал <он>. <Но точно> не знал’.

2.6.0. В результате интенсивных контактов с другими языками в Д.я. было заимствовано большое количество слов всех частей речи и на всех уровнях словаря, включая базовую лексику, например, *tigóon* ‘яйцо’ (< бур. *tigán*), *manúšo* ‘ягненок’ (< бур. *tamúšo*), *mátu* ‘мозг’ (< бур./шина *máto*), *thop* ‘ночь’ (< бур. *thap*), *ustáat* ‘учитель’ (< урду *ustād*), *ōšt* ‘восемь’ (< шина *āṣ* < **āṣt*), *leekín* ‘но’ (< урду *lekin*), *-kúlo* ‘даже’ (частица) (< бур. *kúlo*)

Некоторые заимствования, например, *çonç* ‘луна’, *yánza* ‘мельница’, *ánza* ‘кишки’, были предположительно взяты из некоторого, пока неизвестного, дардского источника — скорее всего диалекта шина или языка, близкого к шина. Большинство современных заимствований происходят из бурушаски или из гилгитского диалекта языка шина, а также — в меньшей степени — из урду.

2.7.0. В Д.я. два диалекта: нагерский (*Nager Domaaki*) в долине Нагер и хунзанский (*Hunza Domaaki*) в долине Хунза. Диалектологические различия имеются в основном на морфологическом и синтаксическом уровне. Например, хунзанский имеет отдельный падежный суффикс для датива-аллатива: дат.-алл. ед. ч. *-šui*, дат.-алл. мн. ч. *-či*, нагерский использует вместо него косвенный падеж. В нагерском суффикс инессива-иллатива множественного числа *-ma* (см. 2.3.4.), в хунзанском — *-mei*. В нагерском имеются две серии указательных местоимений (см. 2.3.7.), в хунзанском имеется еще одна: *ašéi* (м. р.)/*ašáai* (ж. р.) ‘этот’, *ušéi* (м. р.)/*ušáai* (ж. р.) ‘тот’. В нагерском послелог *káaroo/kaaróo* ‘для, ради’

управляет косвенным падежом (см. 2.3.7.), в хунзанском — генитивом. В 1-м лице множественного числа форма связки в нагерском *čhóo* (см. 2.3.5.), в хунзанском — *čhóm*. В нагерском подлежащее (агенса) переходного глагола всегда маркируется эргативно-инструментальным падежом, в хунзанском в этой позиции формы 1-го и 2-го лица единственного числа личных местоимений, как правило, выступают в номинативе.

Различия в лексике включают: наг. *(g)irná* 'делать' — хунз. *irná*, наг. *čagá* 'плохой' — хунз. *ačagá*, наг. *šerooṭá* 'голова' — хунз. *čhúto*.

ЛИТЕРАТУРА

- Backstrom P.C.* Domaaki // Sociolinguistic Survey of Northern Pakistan. Vol. 2: Languages of Northern Areas / Ed. by P. Backstrom and C.F. Radloff. Islamabad, 1992.
- Berger H.* Die Burushaski-Sprache von Hunza und Nager. Teil III: Wörterbuch. Wiesbaden, 1998.
- Buddruss G.* Ḍomaaki čhot "Ton". Mit Beiträgen zur historischen Lautlehre // Münchner Studien zur Sprachwissenschaft, 1983, Heft 42.
- Buddruss G.* Ḍomaaki-Nachträge zum Atlas der Dardsprachen // Münchner Studien zur Sprachwissenschaft, 1984, Heft 43.
- Buddruss G.* Hindi phūl, Ḍomaaki phulé // Münchner Studien zur Sprachwissenschaft, 1986, Heft 47.
- Fussman G.* Atlas linguistique des parlers Dardes et Kafirs. Paris, 1972, vols. 1-2.
- Lorimer D.L.R.* The Ḍumāki Language. Outlines of the Speech of the Doma, or Bērīcho, of Hunza. Nijmegen, 1939.
- Masica C. P.* The Indo-Aryan Languages. Cambridge, 1991.
- Tikkanen B.* Domaki: an Endangered Archaic Central Indo-Aryan Language in Karakorum. Some Notes on its Structure and Development: Hand-out illustrating a lecture at Oslo University, Dated 12.12.1995 [rev. version 11.4.96].
- Tikkanen B.* Burushaski hurútas and Domaki beešiná 'to sit, stay, dwell' as Aspectual Auxiliaries and Their Regional Parallels // Acta Orientalia, 2007, vol. 68.
- Tikkanen B.* Domaki Noun Inflection and Case Syntax // Pūrvāparaprajñābhīnandanam. East and West, Past and Present: Indological and Other Essays in Honour of Klaus Karttunen / Ed. by B. Tikkanen, A.M. Butters. Helsinki, 2011.
- Tikkanen B.* Domaki Converbs // Festschrift for Boris Oguibenine [в печати].
- Turner R.L.* A Comparative Dictionary of the Indo-Aryan Languages. London, 1966, vols. 1-2; 1971, vol. 3 (Addenda and Corrigenda).
- Weinreich M.* Der Ḍomaaki-Dialekt von Nager // Studien zur Indologie und Iranistik, 1999, Bd. 22.
- Weinreich M.* Two Varieties of Ḍomaaki // Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, 2008, Bd. 158.
- Weinreich M.* Language Shift in Northern Pakistan. The Case of Domaaki and Pashto // Iran and the Caucasus, 2010, vol. 14. Режим доступа: www.fli-online.org/documents/languages/domaaki/language_shift.pdf [Accessed 26.04.1999].
- Yoshioka K.* Domaki-Go Gaiyō to Oninron Sukechī [Outline of the Domaki Language and its Phonology] // Gengojōhōgaku-Kenkyūhōkoku, 2006, № 11. Режим доступа: www.coelang.tufs.ac.jp/common/pdf/research_paper11/327_research_paper11.pdf [Accessed 07.04.2009].